



www.regional-magazin.at



PEUERBACH | Stimmen Sie sich auf einen weihnachtlichen Abend im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ ein und besuchen Sie ab 16 Uhr im Schlosshof Peuerbach die bezaubernde Krippenausstellung mit Christbaum- und Punschverkauf. Mehr auf Seite 17.

Advent in Grieskirchen Ein besonderes Erlebnis	Seite 6
Gesundheits- & Lifestylezentrum Rainerpark in Schwanenstadt eröffnet	Seite 8
Natternbach ISG baut 14 moderne Mietwohnungen	Seite 11
Andorfer Advent lädt zum Konzert „Wunder der Weihnacht“	Seite 20

deejay pezi bär feat. **DIANA Live**
Ihr Tanzlokal mit Herz in Wallern
www.tanzbar-diana.at

Fr. 22.11.19 Die Schornsteinfeger
Die Senkrechstarter der Tanztempel

Sa. 28.12.19 Christa Fartek Cd Präsentation

Do 23.01.20 Daniela Alfinito Hit Feuerwerk

Peuerbachs Bürgermeister, der Arzt und der Seelsorger in geheimer Lauf-Mission

Lesen Sie mehr auf Seite 28

25 JAHRE
Pitscheneder Christbäume

Mondphasengeschnittene Christbäume aus eigener Pflanzung

Auf Pitscheneders Hof in St. Florian am Inn, Pranhof 70, herrscht reges Treiben. Frische mondphasengeschnittene Christbäume warten auf ihre Besitzer. Diese sind in jeder Größe und Preisklasse an vier Standorten im Bezirk Scharding erhältlich. Natürlich bietet die Familie Pitscheneder auch einen Ab-Hof-Verkauf an, bei dem es ein tolles Gewinnspiel und einen Gratspunsch, pro Christbaum für den Käufer gibt.

Mehr auf Seite 21

Anzeige

Österreichischer Schlagerklub präsentiert:

ADVENTTRÄUME des Schlagers

7. Dezember 2019 Einlass: 17:30 Uhr Beginn: 19:00 Uhr

MELODIUM - PEUERBACH

SCHNELL KARTEN SICHERN! www.schlagerklub.at

KARTENHOTLINE: +43 (0)676 34 91 100
VVK: SEKTOR A: € 35,- SEKTOR B: € 30,- SEKTOR C: € 25,-

Österreichischer Schlagerklub

Lesen Sie mehr auf Seite 16

MOTORSPORT

Auto Alteneder

KFZ-Handel
Reifen + Zubehör

Josef Alteneder
Jagern 36
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2
Fax: 0 77 62 / 42 74 6
Mobil: 0 664 / 33 68 499
www.alteneder.at

Ständig 50 Autos
ab € 2.000,-

DAS REGIONALE WEIHNACHTS-SCHAUFENSTER

Einen aufregenden Weihnachtsbummel
durch die Region bei toller Adventstimmung...

...wünscht Ihnen das Regional Magazin



Liebe Leserinnen und Leser!

Diese November-Ausgabe Ihres Regional-Magazins informiert Sie mitunter über die schönen Seiten des Advents und der Vorweihnachtszeit. Dazu finden Sie in unserem bunt gemischten und auch schon stimmungsvoll gestalteten Heft wertvolle Hinweise für stimmungsvolle Advent-Veranstaltungen in unserer schönen Region. Bei vielen dieser Veranstaltungen steht auch die „gute Tat“ im Vordergrund. Gutes zu tun, ist vielleicht in dieser Zeit die elementare Botschaft. Ein weiterer wichtiger Faktor ist Ihr Weihnachtseinkauf. Unsere Gewerbetreibenden sind engagierte Partner, stark in der Beratung und zuverlässig, wenn es um nachgeschaltete Leistungen wie das Service geht. In diesem Regional-Magazin finden Sie ein breites Angebot an Auswahl und Leistungen unserer Betriebe. Wenden Sie sich bitte an diese, so helfen Sie auch Arbeitsplätze abzusichern. Nicht zuletzt dürfen wir auch auf die Veranstaltungen des Regional-Magazins in Zusammenarbeit mit dem Österr. Schlagerklub verweisen. Stimmungsvolle Musik stimmt Sie auf die Festtage ein, und auch hier geht es um den guten Zweck. In diesem Sinne wünscht Ihnen die Redaktion eine anregend ruhige und stimmungsvolle Vorweihnachtszeit.

Ihr Redaktionsteam

10 Jahre Schlösser/Advent



GMUNDEN | Ab 22. November
öffnen sich an vier Wochenenden
(Freitag bis Sonntag) bis einschließ-
lich 15. Dezember wieder die Pfor-
ten des Traunsee Schlösser Advents
im See- und Landschloss Ort.

Das Schloss Ort als Wahrzeichen der
Traunseestadt Gmunden sowie das
gegenüberliegende Landschloss Ort
bilden den Rahmen für einen der
schönsten Adventmärkte Österreichs.
Beide Schlösser sind in liebevoller
Kleinarbeit dekoriert und stimmungs-
voll beleuchtet. Auch der dazwi-
schenliegende Seebereich ist ein au-
ßergewöhnliches Lichtermeer.

Täglich werden Konzerte mit Chören
und Volksmusik um 14 und 16 Uhr in
der Seeschlosskapelle stattfinden.

Jeden Samstag und Sonntag von 13-
18 Uhr ist das „Christkind“ anzutreffen,
welches sich speziell für die „kleinen
Besucher“ Zeit nimmt. Während der
Öffnungszeiten (außer Freitag) stehen
an allen 3 Ausstellungswochenenden
2 ausgebildete Kindergärtnerinnen
für die Betreuung zur Verfügung.

Besonders beliebt ist die Annahme-
stelle für die „Briefe an das Christkind“.
Daher gibt es heuer wieder die Mög-
lichkeit, während der Öffnungszeiten
die Weihnachtspost via „Christkind“
aufzugeben. Eine eigens dafür ein-
gerichtete Annahmestelle im See-
schloss wird Ihre Brief- und Postkar-
tensendungen an das Postamt 4411
Christkindl weiterleiten.

Die Eintrittskarten zum Schlösser
Advent ermöglicht auch kostenlose
Shuttelfahrten mit dem Bummelzug
oder mit dem Traunseeschiff inner-
halb der Einstiegstellen: Rathausplatz
- Grünbergseilbahn - Schloss Ort.

Alle Infos unter:

www.schloesseradvent.at



**Das Regional-Magazin
verlost 2 x 2 Eintritts-
karten. Klicken Sie ein-
fach auf www.regional-magazin.at
den Gewinnbutton und die
Teilnahmefelder ausfüllen.
Wir wünschen Ihnen viel Glück!**

Eislaufspaß am Rathausplatz geht in die 7. Saison



BAD SCHALLERBACH | Bereits zum 7. Mal wurde der Rathausplatz zum Kunsteislaufplatz und einem Hütendorf. Das Ambiente im nordischen Stil und Eislaufvergnügen ist wieder bis in den Jänner, auch bei Plusgraden, garantiert.

Samstags Live-Musik

An allen Samstagen gibt es eine Vielfalt von Live-Musik auf der Winterdorf-Bühne.

Kutschenfahrten & Ponyreiten

Für unvergessliche Erlebnisse speziell für Kinder sorgen die Gratis-

Kutschenfahrten an allen Sonntagen bis 29. Dezember sowie am 6. Jänner. Am 8. und 22. Dezember werden die Augen der kleinen Gäste zusätzlich beim beliebten Ponyreiten besonders leuchten.

Freitags-Kasperl und das Christkind

Während die Eltern in Ruhe Einkäufe erledigen oder einen Punsch im Winterdorf trinken, haben die Kids jeweils freitags bis inklusive 13. Dezember um 15:00 Uhr ihren Spaß bei coolen Aufführungen der Hinzenbacher Puppenbühne. Am

20. Dezember besteht um 15 Uhr die Möglichkeit zu einem Foto mit dem Christkind auf einem Rentierschlitten in bezaubernder Winterlandschaft.

Einkaufen & gewinnen

Wer während der Winterdorf-Saison mit der Shopping-Schallerbach-Kundenkarte einkauft, erhält bei den zahlreichen Partner-Betrieben nicht nur Bonuspunkte, sondern wird auch mit einem Glückslos belohnt, bei dem jedes 5. Los ge-

winnt. Insgesamt warten tolle Preise im Gesamtwert von EUR 10.000. Hauptpreis: die Goldene Schallerbach-Card mit EUR 2.000 Shopping-Guthaben. Aus allen abgegebenen Glückslosen wird am 5. Jänner im Rahmen des Winterdorf-Schlussfestes der/die Gewinner/in gezogen.

Öffnungszeiten:

07.11.2019 bis 06.01.2020
täglich von 14:00 – 21:00 Uhr
Mehr Infos unter
www.shopping-schallerbach.at.



LANDMASCHINEN KAUFMANN

Der *Cub Cadet* Fachhändler
in Ihrer Nähe

AB SOFORT!
ABVERKAUF

SONDERAKTION

Rasenmäher & Rasentraktoren

Wahnsinnspreise bei Ausstellungsgeräten!

XT3

MAXIMALE STÄRKE UND POWER
FÜR DIE HÄRTESTEN AUFGABEN

XT2

POWER FÜR GRÖßERE
HERAUSFORDERUNGEN

XT1

VON GRUND AUF UNGLAUBLICH
STARK & EFFIZIENT

Alois Kaufmann GmbH
A-4723 Natternbach | Oberhörzing 5
Tel: 07278 / 20165 | Mobil: 0664 / 2740781



www.kaufmann-traktoren.at



Traditioneller Adventmarkt in St. Georgen

ST. GEORGEN / GR. | Bereits eine Woche vor dem ersten Adventsonntag, am 23. und 24. November, ist es wieder so weit: Die Räumlichkeiten und das Gelände des Bauhofs in St. Georgen



verwandeln sich bereits zum 18. Mal in einen Adventmarkt, der mit einem reichhaltigen Angebot an selbstgemachten und handgefertigten Artikeln, Besucher von nah und fern anlockt. Am

Samstag ab 11:00 Uhr und am Sonntag ab 9:00 Uhr, bieten zahlreiche Aussteller alles rund um Weihnachten an und laden zum Stöbern und Verkosten ein. Natürlich ist auch für das leibliche Wohl wieder bestens gesorgt: der Musikverein und die ÖVP kümmern sich um die Gäste. Für die Kleinsten gibt es an beiden Tagen ab 14:00 Uhr Pferdekutschenfahrt und Kinderschminken. Musikalisch stimmungsvoll umrahmt wird der Adventmarkt von der St. Georger Tanzmusi. Der Eintritt ist frei.



Enthüllung von Weihnachtsbildern am Gemeindezentrum

ST. AGATHA | Zum vierten Mal werden heuer Weihnachtsbilder am Gemeindezentrum enthüllt. 2016 wurde diese Idee, dass das Gemeindezentrum im Advent mit Weihnachtsbildern dekoriert wird, erstmals in die Tat umgesetzt. Schülerinnen und Schüler der örtlichen Schulen und Kinder des Gemeindekindergartens gestalten seither mit tatkräftiger Unterstützung des örtlichen Malclubs abwechselnd Weihnachtsbilder.



Jeweils Samstag abends vor den vier Adventsonntagen wird ein Bild feierlich enthüllt. Heuer werden die Bilder von den Kindern des Gemeindekindergartens gestaltet. Die Enthüllungen begleiten örtliche Vereine auch mit einem Punschstand vor dem Gemeindezentrum. Der erste Termin dafür ist bereits der 30. November die weiteren Termine sind samstags bis einschließlich 21.12.2019 jeweils um 18:00 Uhr.

T: +43 7732 - 2719

Hotel MAUERNBOECK

GASTHAUS SAAL SEMINARRÄUME

Geschenktipp

urig und echt

SA, 29. FEB. 2020 ab 20.00 Uhr

Zellberg Buam LIVE

nur Eintritt | mit Übernachtung/Frst., FL Wein
€ 20,- p.P. | ab € 99,- p.P.

Als Geschenkgutschein erhältlich!

Viele weitere liebe
(teilweise hausgemachte)
Geschenkideen
im Hotel erhältlich!

4681 Rottenbach bei Haag 5 | T: +43 7732 - 2719 | info@mauernboeck.at
online buchen unter www.mauernboeck.at

Punsch und Kunst vereint beim „Künstlerpunsch“

ST. MARIENKIRCHEN/P. | Am 1. Adventsonntag lädt die Samareiner Künstlergruppe „Art im Dorf“ zum gemütlichen Punschtrinken ein. Im Innenhof des Gemeindezentrums werden ab 14:30 Uhr Punsch, Kinderpunsch, warme Leberkäs-Semmeln und Bratapfelflikör kredenzt. Zudem besteht die Möglichkeit die Gemeinschaftsausstellung von „Art im Dorf“ im Mehrzweckraum des Marktgemeindeamtes zu besuchen. Die feierliche Eröffnung



der Adventfenster an der Nordseite des Gemeindezentrums erfolgt um 17:00 Uhr. Für eine stimmungsvolle musikalische Untermalung sorgt der Samareiner Jugendchor.

Adventmarkt mit Krippenausstellung

SCHÄRDING | Im romantischen Innenhof des Wirtshauses zur Bums'n findet an zwei Wochenenden ein kleiner, feiner Adventmarkt statt. Angeboten werden neben alpenländischen Bauernkrippen auch Töpferwaren, Adventkränze, Kunsthandwerk aus Holz und vieles mehr. Selbstverständlich darf ein Häferl Punsch oder Glühwein dabei nicht fehlen. Das Ambiente des Bums'n-Gartl's tut das Seine dazu. Marktzeiten & Infos: Sa. 23.11. & So. 24.11.



und Sa. 30.11. & So. 1.12., jeweils von 10 bis 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Der kleine Adventsmarkt findet bei jeder Witterung statt. Veranstalter ist der Krippenbauer Alois Redinger.

H.PREISS WASSERAKTIVATOR

Die richtige Alternative zur Enthärtungsanlage

Ohne Chemie und Servicekosten, wartungsfrei

DIE WICHTIGSTEN VORTEILE AUF EINEN BLICK



- ⦿ Wasser wird sofort weicher
- ⦿ Besserer Geschmack des Trinkwassers
- ⦿ Kalk wird gelöst und lässt sich leichter abwischen und wegspülen
- ⦿ Weniger Waschmittelverbrauch
- ⦿ Erhöht die Wärmeleitfähigkeit des Wassers
- ⦿ Keine Austrocknung der Haut
- ⦿ Verbesserung der Wasserqualität in Haus- und Garten
- ⦿ Wasser im Heizungskreislauf bleibt klar (kein Rohrfraß)
- ⦿ Rostablagerungen werden abgebaut
- ⦿ Keine Reinigungs- und Wartungskosten

PARTNER VON H.PREISS INTERNATIONAL

Christian Füreder

0660/7649309 | 4707 Schlüßlberg

www.c.fuereder.hpreiss.at | gesundes.wasser@speed.at



Advent in Grieskirchen - ein besonderes Erlebnis

GRIESKIRCHEN | Der 24. Rathausadventkalender, das Weihnachtsdorf, Brauchtum und Tradition, tolle Preise beim Weihnachtsgewinnspiel der Grieskirchner Fachgeschäfte verkürzen die Wartezeit auf das Christkind. Das Angebot der Bezirksstadt steckt voller Überraschungen für die kleinen und großen Gäste.

Weihnachtsgewinnspiel

Die Grieskirchner Fachgeschäfte stellen tolle Preise im Gesamtwert von rund € 18.500,- zur Verfügung. Als Hauptpreis winkt ein Peugeot 108 von Autohaus Peugeot Zauner im Wert von € 10.740,-. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist ganz einfach. Beim Einkauf in den Grieskirchner Fachgeschäften erhält man den Teilnahme-schein, dieser ist ausgefüllt wieder abzugeben und schon ist die Chance auf die Gewinne gegeben. Zusätzlich wird täglich eine Kiste Grieskirchner Bier, zur Verfügung gestellt von der Brauerei, verlost. Die große Verlosung findet am 18. Jänner 2020 im Autohaus Peugeot Zauner statt.

24. Rathausadventkalender ab 1. Dezember 2019

Auch dieses Jahr zieren wieder 24 künstlerisch gestaltete Fenster das Rathaus in Grieskirchen. KünstlerInnen und SchülerInnen aus der Region wählten verschiedenste Motive aus. So manch eine Überraschung versteckt sich hinter den Fenstern. Der Nachtwächter und sein Trommler kommen pünktlich um 18:00 Uhr zum Rathaus und eröffnen die tägliche Zeremonie. Das vielseitige Rahmenprogramm umfasst musikalische Beiträge, Gedichte, besinnliche Texte und Vorführungen von unseren Kleinsten. Ein Programm für die



ganze Familie! Das Bierstacheln am 1. Dezember in der Pilsnerei (Brauerei) Grieskirchen ist einzigartig. Ein Genuss für alle Besucher.

Advent für kleine Gäste

Die Weihnachtszeit ist die schönste Zeit für unsere Kinder. So gibt es zahlreiche vorweihnachtliche Aktivitäten. Die Kinderwerkstatt verwandelt sich von Donnerstag bis Samstag in eine Bastel- und Kekserwerkstatt. Der Kinderzug dreht ab 30. November ab 16:00 Uhr seine Runden am Kirchenplatz. Am Samstag und Sonntag ab 17:15 Uhr öffnet der Rathauskeller seine Pforten für das Bilderbuchkino. Ein besonderes Highlight bringt der 22. Dezember: Das „weekend“-Christkind besucht das Weihnachtsdorf und am 23. Dezember präsentiert Elisabeth Gessl im Rathauskeller das Märchen von Thaddäus Teddybär. Um die Wartezeit auf das Christkind zu verkürzen, lohnt sich ein Besuch bei der Modelleisenbahn am 22. Dezember im Clubheim. Traditionell wird es am 5. und 6. Dezember. Die schaurigen Perchten kommen um 17:00 Uhr in das Stadtzentrum. Im Vorfeld wird das Höllenfeuer am Kirchenplatz entzündet. Der Nikolaus besucht am 6. Dezember mit der Kutsche das Weihnachts-



dorf und bringt kleine Geschenke mit.

Weihnachtsdorf

Am 29. November um 17:00 Uhr wird der Christbaum feierlich übergeben und das Weihnachtsdorf eröffnet. Das

Weihnachtsdorf ist täglich von 16:00 bis 22:00 Uhr geöffnet. Die Aussteller freuen sich auf zahlreichen Besuch. Das ganze Weihnachtsprogramm ist auf www.stadtmarketing.news ersichtlich.

24. Rathaus-Adventkalender
Jeden Tag um 18.00 Uhr Fensteröffnung!
 Am 24.12. Fensteröffnung bereits um 17.00 Uhr.

Advent in GRIESKIRCHEN

29. November – 23. Dezember 2019

Programmhöhepunkte im Weihnachtsdorf

	Freitag, 29. November 2019 – 17.00 Uhr Weihnachtsbaumübergabe & Eröffnung des Weihnachtsdorfes
	Donnerstag, 5. Dezember 2019 – ab 16.30 Uhr Perchtenlauf & Höllenfeuer
	Freitag, 6. Dezember 2019 – 17.00 Uhr Der Nikolaus kommt
	Sonntag, 15. Dezember 2019 – 17.00 Uhr Adventblasen
	Sonntag, 22. Dezember 2019 – ab 18.30 Uhr „weekend“-Christkind

Unser Hauptpreis
Peugeot 108

VERLOSUNG der Preise am 18.01.2020

Symbolfoto

GEWINNSPIEL

Hauptpreis Peugeot 108
...und viele weitere tolle Preise!

Teilnahmekarten in allen teilnehmenden Grieskirchner Geschäften.

Winterprogramm des Alpenverein Peuerbach

PEUERBACH | Wer Rastet der rostet! Um diesem inneren „Schweinehund“ entgegenzuwirken, hat der Peuerbacher Alpenverein mit Obmann Franz Schönbauer und seinem Team ein umfangreiches Programm für die Wintermonate erstellt. Mit den vielfältigen Aktivitäten kommen Jung und Alt sicher auf ihre Kosten. Der erste Programmpunkt ist die alljährliche Adventwanderung, die heuer am 30. November zum Schlösser Advent und zur Traunseeweihnacht nach Gmunden führt.



Alle Aktivitäten von Dezember bis April können auf der Homepage: www.alpenverein.at/linz-peuerbach abgerufen werden. Das Programmheft ist bei den Alpenvereinsfunktionären erhältlich.

Familien-Perchtenlauf in Peuerbach

PEUERBACH | Am Samstag, dem 7. Dezember 2019 findet um 17:00 Uhr in Peuerbach wieder der alljährliche Familien-Perchtenlauf mit über 70 Perchten und Krampussen aus der Region statt. Wie immer gibt es eine lange Einkaufsnacht bei den Shops der Sternbetriebe im Ortskern und heißen Glühwein bei den Punschständen. Ein Besuch verbindet Vorweihnachtsflair und wohliges Gruseln - ein Erlebnis nicht nur für die Kleinen. Übrigens - unsere



Perchten sind langjährige Profis, die Veranstaltung ist also auch und gerade für Kinder (in Begleitung Erwachsener) geeignet. Anzeige

Tag des Apfels

GRIESKIRCHEN | Bezirksbäuerin Annemarie Heigl überraschte Bürgermeisterin Maria Pachner am „Tag des Apfels“ mit besonders delikaten Exemplaren dieser gesunden und wohlschmeckenden Obstsorte. Der Tag des Apfels wird in Österreich übrigens seit 1973 jeweils am zweiten Freitag im November gefeiert. „Der Apfel soll auch Symbol für die große Vielfalt der qualitativ hochwertigen Lebensmittel unserer Region

stehen. Gerade in den Herbsttagen und in der Adventzeit werden wir von unseren kulinarischen Schätzen verwöhnt, ob es beispielsweise das Gansl zum Hl. Martin oder zu Weihnachten, der Glühmost am Punschstand, die Bratwürstel am 1. Adventsonntag oder die vorweihnachtlichen Keksgenüsse sind. All diese Köstlichkeiten haben wir direkt vor unserer Haustür“, so Bürgermeisterin Maria Pachner.



v.l.n.r.: Landtagsabgeordneter Bürgermeister Peter Oberlehner, Bezirksbäuerin des Bezirks Grieskirchen Annemarie Heigl, Ortsbäuerin Michaelnbach Margit Obermayr, Christoph Oberlehner

Vinothek Weinzwitscherei Peuerbach: Wei(h)n(nachts)geschenke-Tipps



Die Weinspatzen zwitschern es längst von den Dächern: In der Weinzwitscherei Peuerbach lässt sich's anlässlich der Winzertage so mancher feine Tropfen der besten Winzer zwitschern. Und vor Weihnachten hat die „Weinzwitscherei“ Hochsaison, weil es die schönsten Wei(h)nachts-Weingeschenke zur Auswahl gibt.

Steirer Paket:

- Sämling 2018, Weingut Zweytick, Südsteiermark - Balsam-Essig Zweigelt

- Marmelade aus der Isabellatraube

Preis: 21,00€

Feine Klassiker im Geschenkkorb:

- Riesling Ried Altenberg 2018, Weingut Altmann, Traisental

- Grüner Veltliner Federspiel 2018, Weingut Özelt, Wachau

- 2 Stück Fruchtmix im Beutel 35g, Fruchterlebnis

Preis: 33,00€

Magic Feinschmeckerbox:

- Magic Moments (Rosé Sekt), Weingut J. Heinrich, Mittelburgenland

- diverse Köstlichkeiten, Terra Dalmatia

Preis: 45,00€

Originelle Geschenke und mehr das ganze Jahr über

Die „Weinzwitscherei“ darf generell als Geschenke-Dorado bezeichnet werden, wo für jeden Anlass handverlesene Tropfen gefunden und ergänzt mit feinen Regional-schmankerl wunschgemäß individuell verpackt und sogar mit Logos versehen werden.

Öffnungszeiten:

DO 9-12 Uhr | 14:30 – 19 Uhr

FR 9-12 Uhr | 14:30 – 18 Uhr

Ein Anstoß zum Anstoßen:

Weinzwitscherei-Winzertage mu-tierten mittlerweile zum Geheim-tipp unter Genießer(inn)en.

Nächster Genuss-Termin sind die Dezember- Winzertage am 5. und 6. Dezember und erneut werden interessante österreichische Winzer zur Verkostung ihrer Weine präsent sein.

Das ist wohl auch ein Tipp zum Weinzwitschern, um den besten Tropfen für den Festtagstisch zu finden...

weinzwitschern.at | office@weinzwitschern.at weinzwitscherei.at
- Ihre Vinothek in Peuerbach
Hauptstraße 15, 4722 Peuerbach

Winzertage

in der Weinzwitscherei

Weingut Strass Mittelburgenland
und **Ronys Schnapsladen** aus Peuerbach
DO, 5. Dezember 2019 | 15:00 – 19:00 Uhr

Weingut Wallner Weinviertel
FR, 6. Dezember 2019
15:00 – 18:00 Uhr



Anzeige



Eröffnung des Rainerpark in Schwanenstadt

SCHWANENSTADT | Inmitten von Schwanenstadt wurde ein neues Gesundheits- und Lifestylezentrum und somit das zweite Gebäude neben der Federfabrik eröffnet. Auf dem ehemaligen Joka-Areal, das sich beinahe 60 Jahre an dieser Stelle befand, findet man nun den sogenannten Rainerpark. Dieser befindet sich neben einer kleinen Wasseroase, dem Hinter- bzw. Weißbach, welcher nach

60 Jahren wieder freigelegt und renaturiert wurde. Auch das bereits geplante neue Seniorenheim von Schwanenstadt wird in der dritten Etappe hier entstehen. Durch diesen Bau wird der Rainerpark schon bald finalisiert. Durchaus stolz auf das neue Gesundheitszentrum und gebührend gefeiert wurde bei der feierlichen Eröffnung am 19. Oktober 2019. Zahlreiche Gäste folgten der Einladung



der Familie Kaiserlehner. Neben politischen Reden und Ehrungen durch Bürgermeister Karl Staudinger, durch die beiden Landesräte Markus Achleitner und Ing. Wolfgang Klinger sowie Dr. Angelika Winzig, Mitglied des Europäischen Parlaments, gab es viel Lob und Dank für die Familie Kaiserlehner, die als Investoren für dieses für die Region so wichtige Projekt gelten und dieses durch ihre Entscheidung optimal umsetzen konnten. Mit der Errichtung des Rainerparks wurde zugleich auch der Lebensraum von Schwanenstadt qualitativ erweitert.

Eingeladen von der Erbauer-Familie waren auch die Mieter des Rainerparks. Neben Augenarzt Dr. Ernst Dragosits, Mag. Manfred Mitterlehner und Energetikerin Renate M. Niedermayr wurde auch das erfolgreiche Team von Airworx, ein Unternehmen aus der angrenzenden Federfabrik, für ein Interview auf die Bühne geholt. Abschließend wurde vom Erbauer des Rainerparks – Familie Kaiserlehner – zu einem gemütlichen Umtrunk geladen. Bei Live-Musik genossen die zahlreichen Gäste den feierlichen Ausklang dieser Eröffnungsfeier.



Machen Sie Ihr Auto für den Herbst & Winter fit

Wir bringen Sie auf den Weg!

DIE SKODA SPEZIALISTEN

- SERVICE WERKSTÄTTE
- SPENGLEREI
- LACKIEREREI

www.schroecker.at

Auto Schröcker in Weilbach, Weng und Grieskirchen. Informieren Sie sich jetzt schon über:

- Wintercheck mit Frostschutz-Kontrolle
- Kontrolle der Tüрдichtungen
- Kontrolle der Beleuchtung
- Winterreifen, Reifeneinlagerung und Reifenwechsel zu **Top-Preisen**



Superb Combi Style TDI DSG

150 PS, EZ 12/16, Panoramadach, AV schwenkbar, ACC, Xenon, Navi, Rückfahrkamera, Parksensoren vorne und hinten, elektr. Heckklappe, Schlüsselsystem Kessy, Spurhalteassistent, uvm.
leasingfähig

€ 24.200,-

Herr Schröcker 0676 7775900

AUTO SCHRÖCKER

FREIHEIT ANDERS ERFAHREN

WEILBACH - A-4984 Weilbach | Ellreching 3 | Tel. 0 77 57 / 70 02
WENG - A-4952 Weng im Innkreis | Hauptstraße 17 | Tel. 0 77 23 / 56 00
GRIESKIRCHEN - A-4710 Grieskirchen | Moosham 40 | Tel. 0 72 48 / 62 133 - 0

• **KFZ-Service & Reparatur aller Marken** • **Neu- und Gebrauchtwagenverkauf**

Anzeige

Weihnachtsmarkt St. Pius

STEEGEN | Am 6. und 7. Dezember 2019 lädt die Caritas für Menschen mit Behinderung zum traditionellen Weihnachtsmarkt in St. Pius in der Gemeinde Steegen ein.

Für den beliebten und bekannten Weihnachtsmarkt wird bereits seit Monaten mit viel Liebe und Einsatz gearbeitet. Handgefertigte Unikate, besondere Geschenke, Dekoratives sowie Kulinarisches werden zu bestaunen und zu kaufen sein. Musikalische Darbietungen, Imbissstände, Feuerschalen und Christbäume tragen zur vorweihnachtlichen Stimmung bei. Zudem servieren die Pöttinger Goldhaubenfrauen köstliche frische Bauernkräpfen.

Für die kleinen Gäste gibt es dann als besonderes Highlight am Freitag, 6. Dezember um 16 Uhr handgenähte Säckchen vom Nikolaus persönlich.

Besuchen Sie diesen besonderen Weihnachtsmarkt und lassen Sie sich von der vorweihnachtlichen

Stimmung verzaubern. Sie werden sicher auf Ihre Kosten kommen.

Die Belegschaft und die BewohnerInnen von St. Pius freuen sich auf Ihren geschätzten Besuch.



Kreativer & karitativer Weihnachtsmarkt am 23./24. November Bastelei in der Holzerei

WIDL DORF / TAUFKIRCHEN | „Bastelei in der Holzerei“, dieser Weihnachtsmarkt findet heuer am 23. und 24. November bereits zum dritten Mal in Widldorf (Gemeinde Taufkirchen an der Trattnach / Nähe Neumarkt/H.) statt.

Die Aussteller bieten verschiedenste Produkte und weihnachtliche Bastelarbeiten den Besuchern zum Kauf an. Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird auch diesmal an die Stiftung „Kindertraum“ gespendet und kommt über diese Stiftung einer Familie aus der Region, deren Tochter von Geburt an geistig und körperlich beeinträchtigt ist, zugute.

Man möchte damit auch zukünftig die Mobilität dieses Mädchen garantieren. Es wird daher seit Monaten gebastelt, genäht, gebacken und vieles mehr, um einen nennenswerten Erlös zu erzielen. Im wunderschönen Rahmen einer alten Tischlerei, wo Hobelbänke und Maschinen für ein Wochenende zu

Verkaufsflächen umgestaltet wurden, wird das vielfältige Angebot zu bestaunen sein.

Die Besucher brauchen auch nicht hungern, denn für ein reichhaltiges kulinarisches Angebot ist bestens gesorgt.

Am Rande bemerkt: in den letzten beiden Jahren konnte eine Summe von € 10.610,00 an die Stiftung „KINDERTRAUM“ gespendet werden.



Die Bürgerlisten Oberösterreich haben ihre erste politische Aktion in Form einer Petition an den OÖ Landtag durchgeführt. Es geht um die gerechte Mandatsverteilung nach einer politischen Wahl im Gemeinderat, aber auch im Landtag. Bisher wurden die Mandate nach einer unserer Ansicht nach ungerechten Berechnungsschlüssel vergeben. Uns ist aber wichtig, dass sich der Wählerwille in der Mandatsverteilung 1:1 spiegelt und nicht wie bisher die mandatsstärkeren Fraktionen bevorzugt werden. Deswegen hat im Namen der Bürgerlisten OÖ unser Mitglied Karl Barnreiter, Obmann der Bürgerliste Unterweikersdorf im Mühlviertel, die Unterschriften unserer 22 Bürgerlistenobleute persönlich im Büro von Landtagspräsident Viktor Sigl abgegeben. Die angestrebte Berechnungsmethode ist die von Hare/Niemeyer, wie bereits in einer vorherigen Aussendung erwähnt. Uns ist es auch ein Anliegen, dass eine gewählte Partei den ihr zustehenden Listenplatz in der Reihenfolge des letzten Wahlergebnisses erhält. Bisher ist oder sind die Bürgerlisten an letzter Stelle gereiht, dies mit der Begründung einer fehlenden Vertretung im Landtag. Diese Ungerechtigkeit wollen wir auch von den Abgeordneten zum Landtag diskutieren lassen und hoffentlich mehrheitlich bereinigen lassen. Es zeigt sich, dass die Bürgerlisten Oberösterreich durch ihren gelungenen Aufbau der Bezirks- und Landesstruktur geschlossen und gemeinsam in Linz „mitreden“ können und auch Petitionen stellen können, schön wäre es aber, wenn wir einen Antrag im Landtag mit einer wirklichen Vertretung stellen könnten.

Des Weiteren ist zu berichten, dass wir uns im dritten Punkt der Petition (welcher in anderen Bundesländern bereits durchgeführt ist) dafür einsetzen, die Wahlperiode im Oö. Landtag und Gemeinderat auf 5 Jahre zu verkürzen. Erfreulich ist, dass wir durch unseren Zusammenhalt die Parteienförderung B für 2020 erreichen konnten. Diese Förderung blieb den Bürgerlisten bisher verwehrt und wurde erst durch unsere Parteigründung „Bürgerlisten OÖ“ ermöglicht und dieser Betrag wird jeweils an die Mitglieder der Bürgerlisten OÖ ausbezahlt. Es freut uns, dass uns auch dieser Schritt gelungen ist.

Die Bürgerlisten OÖ kurz BLOÖ.
Gemeinsam geht's!

Anzeige

Neueröffnung von Pöttinger Bahnwirt

PÖTTING | Endlich war es wieder so weit, das Gasthaus Bahnwirt in Pötting hat seit 14. November 2019 wieder geöffnet. Nach viermonatiger Suche freut sich die Gemeinde Pötting über die neuen Bahnwirt-Pächter, Daniel Steiner und Bernhard Lipp.

Die beiden wollen mit ihren Ideen und ihrem Engagement die traditionelle Wirtshauskultur für die Region erhalten und neu beleben. Der Bahnwirt war ja schon immer ein uriges Wirtshaus, bei dem die

Gäste gerne Einkehr hielten. Dies sollte auch in Zukunft so sein, die neuen Pächter sind jedenfalls voller Tatendrang. Besonders punkten bei den Gästen möchte Bernhard Lipp, der für die Küche zuständig ist, mit bodenständiger, saisoneller Küche. Hier wird selbstverständlich nach alten Rezepten alles hausgemacht, eben so, wie am Land früher gekocht wurde.

Auch Daniel Steiner verfügt über Gastronomieerfahrung, er war zuletzt Pächter des Golfrestau-



rants Maader Hof in Taufkirchen an der Pram und führt nebenbei auch noch die „Hellskitchen“ in Neumarkt am Hausruck. Dass die beiden Pächter dieses Wirtshaus wieder auf einen lobenswerten Standard bringen und mit neuem Schwung ein „Stück Pötting“ neu beleben werden, davon ist Bür-

germeister und Nationalratsabgeordneter Peter Oberlehner (ÖVP) überzeugt.

Seitens der Gemeinde Pötting versichert Bürgermeister Oberlehner, wird man die Pächter bei allen allfälligen Fragen bestmöglichst unterstützen und freut sich so auf gute Zusammenarbeit.

Anzeige



Sonntag 15. Dezember 2019

17. GALLSPACHER BUMMEL-ADVENT

PROGRAMM

- ab 10.00 Uhr: **Christbaumverkauf** (mondgeschnitten von Sumeder, Neumarkt)
- ab 14.00 Uhr: **Bummel-Advent** mit Punsch, Glühwein, Glühmost, frische Bauernkrapfen, Pofesen, Gulaschsuppe, Bratwürstl, Bosna, Würstl, Pommes, Kekse, Erdäpfel-Chips, Leberkäsemmel, Kürbiscremesuppe, gegrillte Rehwürste, Blunzengröstl, gebackene Mäuse, Maiskolben, Konditorei Trenovski, ...
- ab 14.00 Uhr: **Kunsth Handwerk und Basteln mit Kindern** im Leseraum/Kursaal
- 14.30 Uhr: **Weihnachtskonzert mit dem Grieskirchner Sänger „Reinhard Mayr“**
Weihnachtliche Texte gelesen von Barbara Kreuzmayr-Rösslhuber
Pfarrkirche Gallspach, Eintritt: freiwillige Spende
- 16.00-17.00 Uhr: **Ponyreiten und Kutschenfahrten** am Hauptplatz
- 18.00 Uhr: **Großer Perchtenlauf** mit den Grieskirchner Trachten Infernos

Info-Hotline: 0664/4901091

Kekserlmarkt

SCHÄRDING | Keine Zeit zum Backen, heuer? Kein Problem, beim Schärdinger Wochenmarkt am Donnerstag, dem 28. November (8-12 Uhr) und beim Bauernmarkt am 7.12. (8-12 Uhr) liegt der unverwechselbare Duft von köstlichen Weihnachtsbäckereien in der Luft und zieht Zuckergoscherl magisch ins Marktgeschehen, wo die Schärdinger Goldhaubenfrauen ihre süßen Weihnachtsvorboten verkaufen. Weiters werden dekorative Schürzen, g'schmackiges Gewürz für die Enten- und Gansl-Zubereitung und erstmals wird auch

eine selbstgemachte Räucher Mischung aus heimischen Kräutern und Kräutersalz zum Würzen angeboten. Beim Bauernmarkt am 7.12. bietet die Stadtpfarre Schärding die Weihnachtskekse der Goldhauben zum Verkauf an. Die Erlöse daraus kommen der Orgelrenovierung zu Gute.



Die ISG errichtet am südlichen Ortseingang von Natternbach ein attraktives Wohnprojekt mit 14 modernen Mietwohnungen

NATTERNBACH | Nutzen Sie die gute Infrastruktur der Marktgemeinde Natternbach und genießen Sie gleichzeitig das Leben am Land. In der lebenswerten Marktgemeinde Natternbach errichtet die ISG für Sie am südlichen Ortseingang ein attraktives Wohnprojekt mit 14 modernen Mietwohnungen.

Der kompakte Baukörper mit Flachdach besticht durch seine schlichte moderne Formgebung. Die Wohnungen teilen sich in sechs Zwei- und acht Dreiraumwohnungen mit angenehmen 63 m² bzw. 83 m² auf, wobei die Dreiraumwohnungen jeweils außenliegend situiert sind. Die Wohnungen öffnen sich mit ihren großzügigen Loggien nach



Süden bzw. Südwesten. Der überdeckte Eingangs- bereich (sowie ein überdachter Fahrradabstellplatz) befindet sich

im Nordosten des Hauses. Über das zentrale Treppenhaus oder barrierefrei mittels Lift erreichen Sie Ihre Wohnung.

Im Kellerbereich sind die Haustechnik, ein großzügiger Abstellraum für Kinderwagen und Fahrräder, ein Trockenraum sowie je Wohnung ein verschließbarer Abstellraum unter-

gebracht. Im östlichen Grundstücksbereich steht den Mietern zum Parken eine ausreichende Anzahl von Pkw-Abstellplätzen zur Verfügung. Durch die effiziente Bauweise und den Einsatz energiesparender Technologien erreichen wir den Standard eines Niedrigst-Energiehauses. Die zentrale Beheizung der Wohnanlage erfolgt durch umweltfreundliche Nahwärme, ausgeführt als Fußbodenheizung. Jede Wohnung ist darüber hinaus mit einer kontrollierten Wohnraumlüftung ausgestattet.

Die Baufertigstellung wird voraussichtlich im Mai 2020 erfolgen.

Weitere Informationen zu diesem Neubauprojekt finden Sie unter www.isg-wohnen.at.

Die **Vergabe** dieser neuen Mietwohnungen erfolgt durch die Marktgemeinde Natternbach (Tel. 07278 8255). **Anzeige**

Musik-Highlights im Diana

WALLERN | Einen gemütlichen vielleicht sogar unvergesslichen Abend können Sie im Diana in Wallern/Trattnach verbringen. Geprägt von einem gemütlichen Ambiente, das Musik und Spaß für jede Feierlaune bietet, können Sie in einem der letzten „wahren“ Tanzlokale noch tanzen bis in die Morgenstunden oder auch entspannt mit Freunden chillen. Das Diana hat jeweils am Freitag, Samstag sowie vor Feiertagen geöffnet, dabei wird eine vielfältige

Musikrichtung von Fox, Boogie, Schlager bis hin zu den aktuellsten Chart-Hits geboten. Immer wieder dabei, Livemusik vom Feinsten. Den Auftakt machen die Senkrechtstarter der Tanztempel – die Schornsteinfeger – am Freitag, dem 22. November 2019. Zum Jahresausklang präsentiert „Christa Fartek“ am 28. Dezember 2019 im Diana ihr aktuelles Album „Am Wendepunkt“. Ab in den HEXENSTAD'L in Bad Schallerbach heißt es dann am

Sonntag, 29. Dezember 2019, da ist noch einmal „Live ist Life“ angesagt, Christa & Robert Fartek werden Sie dort mit einem vielfältigen Programm von Oldies, Schlager, Country & Boogie live begeistern. Das Diana startet am Donnerstag, 23. Jänner 2020 mit einem weiteren Highlight. Es ist gelungen, DANIELA ALFINITO nach Wallern zu holen. Nach der Veröffentlichung ihres neuen Albums „Herztattoo“ ist dieses Konzert das erste in Österreich. Der Vorverkauf für DANIELA ALFINITO startet am Freitag, 6. Dezember 2019. Karten hierfür sind ausschließlich im Diana bei „deejay pezi bär“ erhältlich (Tel. 0660/1514600).

Einmal noch 2019

DIANA
Ihr Tanzlokal mit Herz in Wallern
www.tanzbar-diana.at

Fr. 22.11.2019
Die Schornsteinfeger
Die Senkrechtstarter der Tanztempel

DEEJAY PEZI BÄR

DIANA WALLERN

DEEJAY OPENING
21.30 Uhr

deejay pezi bär
feat.

DIANA
Ihr Tanzlokal mit Herz in Wallern
www.tanzbar-diana.at

Sie präsentiert
ihre aktuelle CD

Christa FARTEK
am Wendepunkt

SA. 28.12.2019

Das Regional-Magazin
verlost 3 x 2 Eintrittskarten für die Veranstaltung am 28.12.2019. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Mehr als 500 Besucher kamen zur Berufserlebnisschau der Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen Rekordbesuch und großes Interesse beim Berufserlebnistag 2019

GRIESKIRCHEN | Die WKO Grieskirchen und die Raiffeisenbank Region Grieskirchen organisierten in Kooperation mit der Stadt Grieskirchen, der PTS Grieskirchen und den Mittelschulen des Bezirkes den Berufserlebnistag in der Raiffeisen Sportarena, im Schulzentrum Grieskirchen.

42 Lehrbetriebe aus dem Bezirk Grieskirchen, das AMS Grieskirchen, die PTS Grieskirchen, das Jugendservice Grieskirchen und die WKO Grieskirchen empfingen die interessierten SchülerInnen, Eltern, Lehrkräfte und Meinungsbildner aus dem Bezirk. Informationen zur Lehre, aktives ausprobieren bei den Ständen und die



Große Freude bei den Organisatoren – von links: Günther Baschinger, Laurenz Pöttinger, Maria Pachner, Eva Kislinger, Erwin Schützeneder, Hans Moser (Foto: Wolfram Heidenberger)

Möglichkeit gleich Schnuppertermine zu vereinbaren standen im Fokus der Veranstaltung. Mit dem Vortrag „Bewer-

ben mit Erfolg!“ von Mag. (FH) Eva Kislinger von der Raiffeisenbank Region Grieskirchen und einer Führung durch

die Fachbereiche der PTS Grieskirchen, gab es weitere abwechslungsreiche Programmpunkte für die Besucher. „Wir sind begeistert vom Engagement unserer Lehrbetriebe und vom großen Interesse der Schülerinnen und Schüler in Begleitung ihrer Eltern, Verwandten und Bekannten sowie unserer Lehrkräfte an unserem neuen Format, dem Berufserlebnistag Bezirk Grieskirchen“, freuten sich WKO Obmann Ing. Günther Baschinger, sein Vorgänger Abg. NR KommR Laurenz Pöttinger, WKO Leiter Hans Moser, Dir. Dr. Erwin Schützeneder von der Raiffeisenbank Region Grieskirchen und Frau Bürgermeisterin Maria Pachner über den großen gemeinsamen Erfolg.



12. Lehrlingsgipfel in Waizenkirchen voller Erfolg

WAIZENKIRCHEN | Für viele Schüler der NMS Waizenkirchen und der NMS Prambachkirchen steht er nun bevor, der so wichtige Schritt in die Berufswelt. Hilfe hierfür wurde beim bereits 12. gemeinsamen Lehrlingsgipfel geboten. 300 Besucher ließen sich diese Informationsveranstaltung in der NMS Waizenkirchen nicht entgehen und holten sich bei den regionalen Lehrbetrieben Informationen zu deren Lehrberufen. Triebfeder dieser Top-Veranstaltung sind Prok. Karl Weixelbaumer (Raiffeisenbank Prambachkirchen-Waizenkirchen), NMS-Dir. Alfred Hehenberger mit seinen Lehrkräften und WKO Leiter Hans Moser. Durch das Programm führte Moderator

Christof Bauer. Nach den Grußworten der Initiatoren stellten Schülerinnen der 3. und 4. Kl. der NMS Waizenkirchen die Angebote für Berufsorientierung und Bildungsberatung näher vor, gefolgt von einem praxisbezogenen Vortrag zum Thema „Wie bewerbe ich mich richtig?“. „Auf zur LEHRE – fertig – los!“ lautete die Botschaft von WKO Obmann

Ing. Günther Baschinger und WKO Leiter Hans Moser. Diese referierten über aktuelle Lehrlingstrends, gaben Einblick in die Lehrlingsstatistik des Bezirkes und gaben den interessierten Jugendlichen gute Tipps zum Einstieg in die Berufswelt und dokumentierten damit die steigende gesellschaftliche Bedeutung der Lehre. Für viel Aufsehen sorgte die

Diskussionsrunde mit Lehrlingen und Führungskräften aus der Region, bei der sich die Firmen sehr mitarbeiterorientiert präsentierten. Zum Abschluss wurde von den Besuchern und Teilnehmern noch angeregt zu Themen wie Lehre, Lehre mit Matura, Duale Akademie und dem Thema „Unsere Jugend - unsere Zukunft“, weiter diskutiert.



Organisatoren und Vortragende freuen sich gemeinsam über den sehr gelungenen Lehrlingsgipfel 2019



Talkrundenteilnehmer „Erfolgreiche Lehrlinge mit ihren Führungskräften“ (Fotos: Andreas Maringer)



SUPERMARKTERWEITERUNG von 420m² auf 600m²

NVZ ST. AGATHA. Während in anderen Gemeinden immer weniger Supermärkte erhalten bleiben, wird in St. Agatha die Nahversorgung auch weiterhin sichergestellt.



Sechs Geschäfte/Firmen finden im Nahversorgungszentrum von St. Agatha unter einem Dach Platz. Mit einem Nah&Frisch Markt Benischko, dem Café Rathmayr, Mein Friseur, einer Sparkasse EPW, einem Planungsbüro Ing. Sandberger und der Pizzeria Bella Vista wird ein wichtiger Treffpunkt für die Bürger bereitgestellt. Um das Angebot noch etwas ausweiten zu können, wird der Supermarkt aktuell um 180 m² erweitert. Bis April 2020 soll der Umbau abgeschlossen sein und der Markt mit gesamt 600 m² auch weiterhin die Nahversorgung im Ort sicherstellen.



UND BEWIRB DICH BEI UNS!
ing.baschinger@baschinger.at

Wir suchen Lehrlinge für 2020

- KFZ-Techniker
- Karosseriebautechniker
- Automobilverkauf
- Lagerlogistik



Wir gratulieren Tobias Hinterberger und Wolfgang Eibl zur erfolgreich bestandenenen Lehrabschlussprüfung der **Doppellehre** KFZ-Techniker + Karosseriebautechniker



Wir gratulieren unseren Lehrlingen Tobias Pointinger (Doppellehre/ KFZ-Techniker + Karosseriebautechniker), Sabrina Eisenköck (Bürokauffrau) und Johannes Pernsteiner (Automobilkaufmann) zum **ausgezeichneten Berufsschulerfolg**.

Kooperation von WKO Eferding und AMS Eferding

Hochkarätiger UNTERNEHMERABEND in der Firma efko in Hinzenbach

HINZENBACH | Ein sehr interessantes Programm mit topaktuellen Vorträgen und Präsentationen lockte knapp 60 Vertreter der Arbeitgeberbetriebe aus dem Bezirk Eferding zum gemeinsamen Unternehmerabend in die Firma efko nach Hinzenbach.

Zum Einstieg stellte Klaus Hruby, Geschäftsführer der Firma efko, sehr pointiert die Firmengeschichte, die Geschäftsentwicklung, die Firmenphilosophie und den Zugang zum regionalen Arbeitsmarkt vor.

Auf sehr großes Interesse der Veranstaltungsteilnehmer stieß auch die Vorstellung von neuen Ideen betreffend die Kooperationen von AMS Eferding und WKO Eferding durch Silke Aistleitner, Leiterin des AMS Eferding, WKO Eferding Obmann Christian Prechtel und WKO Eferding Leiter Hans Moser.



v.l.n.r.: Erhard Prugger, Thomas Mayr-Stockinger, Christian Prechtel, Silke Aistleitner, Klaus Hruby, Markus Litzlbauer, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

„Die WKO Eferding wird auch zukünftig ALLES UNTERNEHMEN, damit sich unser Bezirk im Bereich Arbeitsmarkt sowie in wirtschaftlichen und gesellschaftspolitischen Bereichen weiterhin so gut entwickelt“, versprochen Prechtel und Moser ihren vollen Einsatz für die

kommenden Jahre. Höhepunkt des Unternehmerabends war die von Christof Bauer moderierte Talkrunde, an der Thomas Mayr-Stockinger (Mitglied des Landesdirektoriums AMS OÖ und Spartenobmann-Stv. Tourismus & Freizeitwirtschaft OÖ), Erhard

Prugger, AL Sozial- und Rechtspolitik WKOÖ und Markus Litzlbauer, AL Service für Unternehmen im AMS OÖ, teilnahmen.

Es wurde festgestellt, dass sowohl auf Landes- als auch auf regionaler Ebene zwischen AMS und WKO hervorragend zusammengearbeitet wird, um die gemeinsamen Kunden, sprich unsere Unternehmerinnen und Unternehmer bestmöglichst zu unterstützen. Natürlich wurden auch die Probleme des regionalen Arbeitsmarktes angesprochen und Strategien kurz vorgestellt. Die Besucher waren von den aussagekräftigen, ehrlichen und verständlichen Aussagen sehr angetan, sodass noch sehr lange über die sehr abwechslungsreichen Themen der Veranstaltung diskutiert wurde.

Die Besucher des Unternehmerabends waren sich einig, selten so einen interessanten und informativen Abend verbracht zu haben.

Wirtschaftsmedaille der WKOÖ zum 50-jährigen Bestehen von Auto Kriegner in Grieskirchen

GRIESKIRCHEN | Auf Antrag der WKO Grieskirchen und den zuständigen Landesgremien der WKO OÖ. wurde das Autohaus Kriegner, mit GF Claudia Kriegner, mit der Wirtschaftsmedaille der WKOÖ zum 50-jährigen Bestehen ausgezeichnet. Die hohe Wirtschaftsauszeichnung wurde GF Claudia Kriegner anlässlich eines Businessabends zum Firmenjubiläum von WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger, NR Laurenz Pöttinger und WKO Leiter Hans Moser im Beisein vieler Festgäste überreicht.



v.l.n.r.: Laurenz Pöttinger, Günther Baschinger, Karl, Claudia und Brigitte Kriegner, Hans Moser (Foto: Andreas Maringer)

Seitens der Stadt Grieskirchen wurde zudem eine Auszeichnung für Leitbetriebe

überreicht. Der regionale Leitbetrieb wurde von Vater Karl und Mutter Brigitte Kriegner als Kleinbetrieb gegründet und kontinuierlich aufgebaut. Claudia Kriegner gelang es, das Unternehmen mit Sitz in Grieskirchen und weiterem Standort in Aulolzminster, unterstützt von ihren tüchtigen Mitarbeitern, sehr innovativ und erfolgreich weiter zu entwickeln. Aktuell sind 58 Mitarbeiter, davon 12 Lehrlinge an den beiden Standorten tätig. Bgm. Maria Pachner lobte die Familie Kriegner speziell auch für ihr Engage-

ment im Stadtmarketing Grieskirchen und in Serviceclubs in der Region Grieskirchen.

„Wir sind sehr stolz auf unsere familiengeführten Betriebe. Sie stehen für Regionalität, Qualität und Innovation. Sie tragen mit sehr viel Herz dazu bei, dass das Image der Unternehmen wieder steigt und sich die Regionalmarke „Handwerk mit Weltruf aus dem Bezirk Grieskirchen“ weiterentwickeln kann“, lobte WKO Obmann Günther Baschinger GF Claudia Kriegner und ihre gesamte Familie.

Wirtschaftsmedaille der WKOÖ in Silber für Walter Amreiter sen., Mühlenbetrieb in Wallem/Tr.

WALLERN | Auf Antrag der WKO Grieskirchen unterstützt von der Landesinnung der Müller und Mischfuttererzeuger wurde Herrn Walter Amreiter sen., langjähriger Geschäftsführer des traditionsreichen Mühlenbetriebes, Kommissionsmitglied und Dienstgebervertreter bei den Getreidemüllern der WKOÖ, mit der Wirtschaftsmedaille der WKOÖ in Silber ausgezeichnet. Anlässlich einer von Bgm. Franz Kieslinger und dem Sohn Walter Amreiter jun. organisierten Feierstunde im Gasthof

Schaich wurde die hohe Wirtschaftsauszeichnung persönlich von Bundes- und Landesinnungsmeister der Müller und Mischfuttererzeuger Mag. Herbert Wiesbauer, WKO Grieskirchen Obmann Ing. Günther Baschinger und WKO Leiter Hans Moser überreicht.

Der regionale Traditions- und Leitbetrieb wurde von Walter Amreiter sen. und nun bereits seit einigen Jahren von Walter Amreiter jun. in wirtschaftlich turbulenten Zeiten mit viel persönlichem Engagement und mit großer Un-



v.l.n.r.: Franz Kieslinger, Herbert Wiesbauer, Walter sen., Walter jun., Waltraud und Karin Amreiter, Günther Baschinger, Hans Moser (Foto: WKO Grieskirchen)

terstützung der gesamten Familie und den loyalen Mitarbeitern hervorragend

geführt. Durch höchste interne Qualitätsanforderungen ist die Firma Amreiter Mühle in Wallem/Tr. zu einem unverzichtbaren Geschäftspartner für viele namhafte nationale und internationale Leitbetriebe geworden. Walter Amreiter sen. wird sich weiterhin leidenschaftlich für ein positives Image der Branche und seines Betriebes einsetzen und seinem Sohn weiterhin mit Rat und Tat zur Seite stehen, damit sich das Familienunternehmen Amreiter Mühle weiterhin gut am Markt etablieren kann.



BASCHINGER.AT

AUTOMOBILE

4084 St. Agatha

DAS INNOVATIVE AUTOHAUS

DAS CO₂ NEUTRALE AUTOHAUS FÄHRT ELEKTRISCH



DER GRANDLAND X HYBRID4.

Der neue Allrad-Plug-in-Hybrid.

Entdecken Sie den Grandland X Hybrid4 und seine Funktionen. Schnelles und einfaches Laden, 4 Fahrmodi, 221 kW (300 PS)* und Allrad. Die Kraft eines SUV. Die Intelligenz eines Hybriden. Keine Kompromisse. Holen Sie sich alles.



DER NEUE CORSA-E. ELEKTRO

136 PS bis zu 330km Reichweite, lädt in 30min. zu 80% auf.

GUTSCHEIN FÜR EINE OPEL LADESTATION

Bei Bestellung eines Opel Corsa-e bis 31.12.2019 (Unterschrift Kaufvertrag), erhalten Sie die Opel Original Ladestation „Wallbox, 3-Phase, 11 kW, Non-Smart-Cable“ kostenlos

IHR OPEL HÄNDLER IN IHRER NÄHE



OPEL CROSSLAND X
Benzin 81PS Eurozulassung 10km

IHR EU-IMPORTEUR ALLER MARKEN



Nissan Qashqai Automatik
Benzin 116PS - EU-Neuwagen KZL 10km

IHR Jeep HÄNDLER IN IHREM BEZIRK



JEEP COMPASS Night Eagle
Benzin 140PS Neuwagen KZL 10km

DEZEMBER - AKTION gültig auf lagernde Fahrzeuge

GRATIS
WINTERREIFEN



Einlagerung im Reifenhotel
lebenslang GRATIS



bis zu € 1.500,-
LEASING-BONUS

* inkl. Leasing- und Entsorgungsbonus.
Satzfehler und Preisänderungen
vorbehalten.

Schlagerkonzert zu Gunsten der Aktion „HELFE KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KIDS“ Die romantisch-festliche Nacht der „Adventträume des Schlagers“

PEUERBACH | Wenn sich im adventlich dekorierten Melodium zu Peuerbach im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ die Stars und Sternchen des Abends die Bühne teilen und ihre Hits zum Besten geben, tun sie dies alle mit einem großen Herzen. Sie verzichten zum Teil auf ihre normal üblichen Gagen, denn „die gute Sache“ steht bei den Adventträumen ebenfalls im Mittelpunkt. „HELFE KANN JEDER – ZEIG HERZ FÜR KIDS“, so lautet das Motto. Das gute Beispiel der Stars soll auch heuer wieder Schule machen und das Publikum bzw. Leser des REGIONAL-MAGAZIN zum Spenden animieren.

Zusammen mit dem ÖSTERREICHISCHEN SCHLAGERKLUB bringt das REGIONAL-MAGAZIN die „Adventträume des Schlagers“ als Veranstalter auf die Bühne und damit das wunderschöne Melodium in der Sternstadt Peuerbach zum Klingen. Es umrahmt die „Adventträume des Schlagers“ zum unvergesslichen Abend.

Die Performance TV-bekannter Künstler und hoffnungsvollen Schlagersternen stimmt auf die festliche Zeit ein. Viele von ihnen kennt man auch aus den schlagerbezogenen TV-Sendungen des ORF, der ARD und des MDR, des ZDF oder auch von Melodie TV.

Zwölf Künstlerinnen und Künstler aus der Schlager- und Showbranche sorgen für Stimmung

Sie bringen bekannte Hits und überraschen beim „Weihnachtslie-

derblock“, mit ihren Lieblingsweihnachtsliedern. Der über die Grenzen hinaus bekannte Moderator Spitzbua Markus zeigt seine Vielseitigkeit, gewürzt mit einem Schuss Humor.

Hilfe für Ellas schwerkranken Papa Christoph Plank

Seine kleine Tochter Ella aus dem Bezirk Amstetten bat den Österreichischen Schlagerklub, ihren schwer erkrankten Papa Christoph zu unterstützen. Mit dem Kauf der speziell



angefertigten CD „Das Beste aus den Träumen des Schlager - Volume 2“, helfen Sie, der Familie Plank für teure Heilmittel finanzielle Hilfe zu leisten. „HELFE KANN JEDER“ ganz einfach mit dieser CD des Österreichischen Schlagerklubs. Das REGIONAL-MAGAZIN und der Österreichische Schlagerklub danken als Veranstalter bereits jetzt allen Spendern und Kartenkäufern! (www.schlagerklub.at)

Unser ganzjähriges Spendenkonto:
ZEIG HERZ FÜR KIDS: Öffnen Sie Ihr Herz!
IBAN: AT512033000004006094
BIC: SPPBAT21034
„Helfen kann jeder, ...“
Kartenhotline & Info:
Kartenbestellung unter 0676/34 91 100



„Schokoladensommelier“ Wenschitz versorgt die Stars bei den „Adventträumen des Schlagers“ „Wenschitz Pralinenwelt“ - Das besondere Weihnachtserlebnis

PEUERBACH / ALLHAMING | Wenn sich die Künstlergarde hinter der Bühne trifft, um auf ihren Auftritt zu warten, erwartet sie eine Überraschung aus der Confiserie WENSCHITZ in Allhaming. Denn traditionelle Handwerkskunst aus Österreich, edelste Rohstoffe, feinste Zutaten und die Liebe zu Pralinen machen WENSCHITZ zum wahren „Maitre Chocolatier“ und Wegbereiter der süßen Kunst



aus Österreich. Einzigartig im Geschmack und die künstlerische Raffinesse kennzeichnen seine handgefertigten Schokoladen, Pralinen und Trüffel - ein wahres Genusserebnis für Gaumen und Sinne. Absolute Frische ist das Credo und Erfolgsrezept der WENSCHITZ Manufaktur. Das naschen die Stars!

Lassen auch Sie sich von der ausgezeichneten Vielfalt im Sortiment der Manufaktur Wenschitz inspirieren. Entdecken Sie die außergewöhnlichen Neuheiten und lassen Sie sich von Ihrer Neugier durch die Schokoladenwelt des Maitre Chocolatier leiten.

Höchster Schokoladenbrunnen der Welt

Die Wenschitz Pralinenwelt ist die erste Pralinenwelt Österreichs, gewidmet dem Zauber der Praline, der Verlockung ihrer Hülle und dem Geheimnis ihrer Fülle. In ihrem Zentrum erhebt sich der mit über 11 Metern höchste Schokoladenbrunnen der



Welt, ein Meisterwerk der Technik und eine Sensation für alle Sinne. Die Besucher betreten hier eine Welt des Genusses und Geschmacks, preisgekrönter Pralinen, feinsten Schokolade und verlockender Überraschungen und erfahren Wissenswertes, das ihren Genuss vertieft und auf eine neue

Stufe stellt. Auf 3 Etagen und über 1.000 m² erstrecken sich Räume zum Einstimmen und Sichverführenlassen, Kosten, Schmecken, Lernen und Genießen. Der Weg führt vom Foyer über das Kugelkino, die Entdeckungsrampe mit gläserner Produktion und die Schokoladen-Degustation bis zum Duftuniversum und anschließenden Shop.

Besuchen auch Sie die „Wenschitz Pralinenwelt“ in Allhaming und nutzen Sie die Möglichkeit ein besonderes süßes Weihnachtsgeschenk zu erwerben. Nähere Infos unter: www.wenschitz.at


WENSCHITZ
 MAÎTRE
 CHOCOLATIER
Confiserie Wenschitz GmbH
A-4511 Allhaming 47
Tel.: +43 7227/7115
Fax: +43 7227/21044
E-Mail: office@wenschitz.at
www.wenschitz.at

Weihnachtsdeko, Christbäume, Krippen und vieles mehr am Weihnachtsmarkt am 7. Dezember Geben Sie Ihre Weihnachtswunschliste dem Christkind in Peuerbach

PEUERBACH | Im Rahmen der „Adventträume des Schlagers“ am 7. Dezember findet im überdachten Schlosshof des Schlosses Peuerbach ab 16:00 Uhr bei freien Eintritt und weihnachtlicher Musik auch ein Weihnachtsmarkt statt. So haben nicht nur adventbegeisterte Besucher aus nah und fern die Möglichkeit diese Ausstellung zu besuchen, auch die Schlagerfans der Abendveranstaltung können im Vorfeld des Konzertes die Möglichkeit nutzen,



werden den Besuchern präsentiert. Ein jedes der ausgestellten Exponate wurde liebevoll und detailverliebt gestaltet und stellt ein Unikat dar, das Sie selbstverständlich auch Ihr Eigen nennen können.

Genießen Sie hierbei am Punsch- und Glühweinstand des Österreichischen Schlagerklubs eines der beliebten Heißgetränke und besuchen Sie mit Ihren Kindern das Christkind.

Besuchen Sie das Christkind

Auch heuer können Sie das Christkind besuchen und Ihre Weihnachtswunschliste in die himmlische Wunschtruhe des Christkinds werfen und mit ein bisschen Glück erfüllt sich auch Ihr Weihnachtswunsch am 24. Dezember. Es besteht bis zum Freitag, 20. Dezember im überdachten Schlosshof beim „CHRISTKINDLPAVILLON“ in die himmlische Wunschtruhe des Christkinds die Möglichkeit für Ihre Kinder die Weihnachtswunschliste einzuwerfen.



neben „Autogramm-karten und CD's ihrer Lieblinge auch Weihnachtsdekorartikel, Bastelartikel rund um das Weihnachtsfest sowie Weihnachtsnaschereien zu erwerben. Darüber hinaus gibt es auch

mondphasengeschnittene Christbäume die man kaufen und sich nach Hause liefern lassen kann, sodass ein wenig mehr Zeit verbleibt um den Advent besinnlicher zu genießen. Auch in diesem Jahr bildet die alljährliche Kripperausstellung wieder ein Highlight dieses Weihnachtsmarktes. Zahlreiche handgefertigte, verspielte kleine und große Krippen

papinski

KAROSSERIE. Auto in Form.

**Ein Schaden am Auto?
Lassen Sie es Papinski
machen!**

Autos in Form zu bringen und immer die Mobilität ihrer Besitzer im Auge zu haben, ist Papinski Mission. „Auto in Form“, daran wird Tag für Tag gearbeitet.

- Autoglas-Reparaturen
- Fly and Drive-Autoservice während sich der Kunde auf einer

Flugreise befindet (inkl. Pick-up Service am Airport Linz)

- Klimaanlage-Service und Rep.
- Lack und Blech (inkl. Lackpolitur)
- Außen- und Innenpflege

Papinski „Auto in Form“ Hotline:
0732 / 6511160

**Gürtelstraße 22a
4020 Linz**

**Service-Angebote
zu Bestpreisen!**



Gewissenhaft Zuverlässig Effektiv Fundiert

Rechtsanwaltskanzlei Dr. Brandt



A-4780 Scharding, Silberzeile 9
Tel.: 0 77 12/28 64, Fax: 0 77 12/28 64-10
E-Mail: office@brandt.at, www.brandt.at

BAUBÖCK



Landhotel & Gasthof

Familie Voglmayr

A-4770 Andorf • Gottfried-Schachinger-Weg 2
Telefon 0 77 66/22 79 • Fax 077 66/22 79-33
E-mail: gasthof@bauboeck.at • www.bauboeck.at



**KFZ-HANDEL
ALTENEDER**



**Autohaus Alteneder • Tel. 0664 / 33 68 499
A-4761 Enzenkirchen • Jagern 36**

**Jetzt Reifen wechseln!
Wir haben Ihre Winterreifen
zu BESTPREISEN!**

Ihr Partner für Gebrauchtwagen

www.alteneder.at

Fairtrade in Weibern



WEIBERN | Im Zuge des beliebten Standlmarktes wurde Weibern zur Fairtrade-Gemeinde ernannt. Vertreter von Fairtrade und zahlreiche Ehrengäste lobten das jahrzehntelange Engagement und betonten die Wirksamkeit von fairem Einkauf.

Nach jahrzehntelangem Engagement von Einzelpersonen und der EZA Aktionsgruppe darf sich Weibern von nun an Fairtrade-Gemeinde nennen. Aus diesem freudigen Anlass fanden sich

zahlreiche Ehrengäste – unter ihnen auch Alt-LH Josef Pühringer in Weibern ein. Gedankt wurde für den intensiven Einsatz aller Beteiligten und die positive Wirksamkeit beim Kauf von fairen Produkten hervorgehoben. Eine kleine Abordnung der „Weiberer Musi“ und eine große Besucherzahl sorgten für gute Stimmung. Fairtrade-Produkte sind in Weibern vor allem in der „Spezerei“ erhältlich und sind in der Advent- und Weihnachtszeit besonders gefragt.



Sonntag, 01. Dezember 2019, ab 16:30 Uhr Bierstacheln vom Weihnachtsbock für den guten Zweck

GRIESKIRCHEN | Die Grieskirchner Bierschwester laden am 1. Dezember ab 16:30 Uhr schon zum siebten Mal zur „traditionellen Hitzebehandlung“ des würzigen Weihnachtsbockes in die Pilsnerei der Brauerei Grieskirchen (Stadtplatz 14) ein. Beim alten Brauch des Bierstachelns wird der kühle Gerstensaft mit einem vorher in der offenen Glut erhitzten Eisenstab „gestachelt“. Dadurch karamellisiert der Restzucker und der Bierschaum wird cremig und angenehm mild. Dazu bereiten die Bierschwester ihr spezielles Biergulasch nach Geheimrezept zu und es gibt wieder die begehrten, selbst gebackenen Kekse zu kaufen – und das alles für einen guten Zweck.

Einzigartiges Filmprojekt der Synapse Gallsbach Jubel-Premiere „Rocky Rollstuhl“

GALLSPACH | Begeisterung und Beifallstürme löste die Premiere von „Rocky Rollstuhl – Sie geben alles, nur nicht auf“, im Gallsbacher Kursaal aus. Kein Wunder – die Protagonisten waren bei den Dreharbeiten ganz besonders über sich hinausgewachsen.

Denn – die Filmhelden sitzen im Rollstuhl. Es sind Bewohner der Langzeitreha Synapse in Gallsbach, die nach einem erworbenen Hirnschaden durch Unfall oder Krankheit aus ihrem Leben gerissen wurden und normale Alltagsfähigkeiten wieder erlernen müssen – in täglichen harten Trainingssequenzen. Ganz nach dem Vorbild des Actionhelden Sylvester Stallone in den legendären Rocky Filmen.

Nach einer berührenden Videobotschaft von Ex-Hochleistungssportlerin Kira Grünberg (nach einem Sportunfall gelähmt) verfolgte das Publikum im prall gefüllten Kursaal in Gallsbach die interessanten und

unterhaltsamen Gespräche mit den Hauptakteuren, die Einblick in die Herausforderungen der Dreharbeiten gaben, um dann die Premiere des Kurzfilms zu erleben. Berührt, beeindruckt, schmunzelnd – begeistert! Die Idee zum Film war aus Anlass des 10-Jahres-Jubiläums der Synapse Gallsbach, der einzigen Langzeitreha in Österreich, entstanden. „Wir wollten etwas anderes machen, raus aus der Mitleidsecke“, so Projekt-Koordinatorin Elisabeth Zach. Dies ist zweifelsfrei gelungen. „Denn das Wichtigste ist, trotz allen Schwierigkeiten den Lebensmut und die Lebensfreude nicht zu verlieren, immer weiterzukämpfen und nicht aufzugeben“, sind sich alle Darsteller einig.

Der Kurzfilm „Rocky Rollstuhl – Sie geben alles, nur nicht auf“ wird in Programmkinos gezeigt werden und ist auch auf der website von Assista unter <https://www.assista.org/> abrufbar. Auch Kooperationen mit Schulen sind geplant.



Bombastische Film Premiere von „Rocky Rollstuhl – Sie geben alles, nur nicht auf“. Es wurde gelacht, geweint und bejubelt! „Mit über 230 Gästen konnten wir wirklich einen sehr erfolgreichen Abend feiern“, berichtet Elisabeth Zach.

**DEM LEBEN
EINEN WÜRDIGEN
ABSCHIED GEBEN!!**

**BESTATTUNG
REISECKER**

24H TELEFON

**0664/ 120 66 82
07276/29142
ODER 07762/3284**

WWW.RIP.AT

Gallspacher Künstlerin Roswitha Nickl lädt zum Punschfest und Kindermalkurs



GALLSPACH | Traditionell wie jedes Jahr beendet die Gallspacher Künstlerin Roswitha Nickl ihr arbeitsreiches Jahr. Nach Vernissagen und Ausstellungen, wie etwa im Rahmen der Landl-Ralley im Theater Meggenhofen, Auftragsarbeiten wie Teile des Bühnenbildes bei den Rainbacher Evangelienspielen sowie vielen Kursen und Workshops, lädt Roswitha Nickl „Alt und Jung“ zu ihren beiden Abschlussveranstaltungen 2019 ein. Für die Kleinen gibt es am Samstag,

dem 30.11. von 14:00 Uhr bis 17:30 Uhr den beliebten Kids Malkurs „Kinder malen ihre Weihnachtsgeschenke selbst“ und eine Woche später, am Samstag, dem 07.12. lädt die Universalkünstlerin von 16:00 Uhr bis 22:00 Uhr zu ihrem schon legendären „Punschfest für meine Freunde“ ein. Willkommen ist dabei jede und jeder. Für die ganz jungen Gäste gibt es neben Kekse natürlich auch einen Kinderpunsch. Alle Infos findet man unter www.mickl.at

19 JAHRE Medizin- und Gesundheitszentrum Peuerbach

Die Ordination Dr. Gollner wünscht allen Patienten, Geschäftspartnern und Freunden des Hauses eine schöne Adventzeit

Dr. Gollner Martin Karl,
Gemeindearzt der Stadt Peuerbach
4722 Peuerbach, Maria-Ziegler-Str. 1
Telefon: 07276/29 208

Megagroßer PERCHTENLAUF

SA, 7.12.

**Peuerbach
Hauptstraße
17 Uhr**

Shopping-Night & großes Gewinnspiel

Unsere Perchten sind familientauglich!

Bei jeder Witterung

Auch der Nikolaus kommt!



Andorfer Chöre laden am Samstag, 14. Dezember 2019 zum Konzert „Wunder der Weihnacht - Advent in Andorf“

ANDORF | Die „Stille Zeit im Jahr“ kommt wieder näher, die Andorfer Chöre machen daher Lust auf Weihnachten. Stimmgewaltig und gefühlvoll präsentieren die Sängerinnen und Sänger das Adventsingen.

Wunder der Weihnacht – Advent in Andorf

Das klangvolle und immer gut besuchte Konzert zählt jedes Jahr zu den Veranstaltungshöhepunkten im Advent des Inn- und Hausruckviertels.

Der Chor ist bemüht, jedes Jahr ein attraktives Programm – auch mit neuen Elementen – anzubieten. Die bekannte „Köcker-Musi“ ist auch heuer wieder mit von der Partie und Peter Gillesberger, bekannt durch seine Volksmusiksendungen in Radio „Salzkammergut“ und aus dem „Landesstudio Salzburg“, wird in gewohnter Weise kurzweilig und gekonnt durch die Veranstaltung führen.



Chorleiter Gerhard Penzinger und Gunter Waldek haben tief in die Schatztruhe der Adventliteratur gegriffen und wurden fündig. Neben traditionellen, alpenländischen Adventliedern aus Österreich und Bayern singen die Andorfer Chöre heuer europäische Weihnachtslieder aus Polen, Böhmen, Frankreich und einige

weiterer Länder, alles in deutscher Sprache.

Neben den „Andorfer Chören“ unterhalten Sie die Köcker Musi, die Weisenbläser der Steff'n Hansl-Musi, d'Auhäusler, und die Kinder der VS Andorf.

Die Veranstaltung findet am Samstag, 14. Dezember 2019, um 16 und

erstmalig auch um 19 Uhr in der Sporthalle Andorf statt. Sichern Sie sich für diese weihnachtliche Veranstaltung bereits vorab Ihre Karten. Die „Andorfer Chöre“ freuen sich auf Ihren Besuch.

Karteninfo:

Karten erhalten Sie bei allen Filialen der Sparkasse Oberösterreich.

Die Eintrittspreise sind heuer unverändert belassen worden:

Kategorie A € 20,-

Kategorie B € 17,-

Kategorie C € 14,-

Galerie € 13,-

Für Gruppen ab 10 Personen wird ein Nachlass von € 1,- auf alle Kategorien geboten.

Das Regional-Magazin verlost 5 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Erleben Sie am 23./24. Nov. und am 30. Nov./1. Dez. Tradition und Brauchtum 15 Jahre „Innviertler Advent“ im Schloss Sigharting

SIGHARTING | DER 15. „INNVIERTLER ADVENT“ öffnet seine Pforte. Seit seinem Bestehen im Jahre 1991 wird alle zwei Jahre Tradition und Brauchtum vermittelt. Weithin bekannt, wird beim Innviertler Advent nur erlesenes und hochwertiges Kunsthandwerk angeboten. Ausgestellt zum Schmökern und Kaufen sind die Kunsthandwerke in den gediegenen Räumen des Schlosses Sigharting, am Gemeindeplatz in den „Adventhütten“ sowie in den Räumen der örtlichen Volksschule. An den Veranstaltungswochenenden haben Sie zusätzlich die Möglichkeit zum Beispiel Goldhaubenstickerin, Besenbinder, Korbflechter und vielen mehr bei deren Arbeit „über die Schulter“ zu schauen. Zudem wird ein Schaukochen mit Elfriede Schachinger und den Schülerinnen der LSF Andorf geboten. Märchenfreunde kommen ebenfalls bei den Geschichten von Helmut Wittmann auf ihre Kosten. Mit Lesungen aus ihren neuesten Mundartbüchern tragen die Autorinnen Grausgruber

und Pomberger bei. In den Dienst der guten Sache haben sich auch diesmal wieder viele Musik- und Gesangsgruppen gestellt. Die heurige Sonderausstellung wird sehr vielfältig und besonders sehenswert sein. Vor langer Zeit wurde nur Essbares als Schmuck auf den Christbaum gehängt, so zum Beispiel Nüsse, Lebkuchen oder Äpfel. Später sollte es glitzern, Nüsse wurden vergoldet oder Süßigkeiten in Stanniolpapier gewickelt. Die Frauen der Goldhaubengemeinschaft tragen wesentlich zum Thema der Sonderausstellung bei. Aus verschiedensten Materialien haben sie Christbaumkugeln gebastelt, bemalt und verziert. Mit diesen kunst- und liebevoll gestaltenden Christbaumkugeln werden dann 30 Christbäume geschmückt. Auch die Kleinsten kommen beim Innviertler Advent nicht zu kurz. Ein umfangreiches Kinderprogramm und die beliebten Alpakas sowie Pferdekutschfahrten werden die großen und kleinen Besucher begeistern. Mit dabei auch Goasslschnalzer aus

Munderfing, Rudi Zauner spielt auf der Drehorgel. Freuen darf man sich auch auf die Alphorn- und Jagdhornbläser. Musikgruppen spielen täglich im Pavillon und in den Arkaden des Schlosses. Für Gaumenfreunden werden kulinarische regionale Spezialitäten aus dem „Genussland OÖ“ sorgen.

Die fleißigen Hände rund um den Veranstaltung haben sich auch diesmal wieder größte Mühe gegeben, um Sie als Besucher in allen Belangen zufrieden zu stellen.



Jubiläum der Familie Pitscheneder in St. Florian a. I., Andorf und Schärding 25 Jahre heimische Christbäume von bester Qualität

ST. FLORIAN/I. / ANDORF / SCHÄRDING | Alle Jahre wieder! Weihnachten steht vor der Tür und schon bald zieren wieder prächtig, nach eigenem Geschmack aufgeputzte Christbäume die heimischen Wohnzimmer. Um einen passenden Christbaum zu bekommen, sollten Sie sich also rechtzeitig auf den Weg machen. In Österreich werden jedes Jahr rund 2,5 Millionen Christbäume, dabei entfallen zirka 90 Prozent auf heimische Bäume, verkauft.

Meist wächst der Christbaum in unmittelbarer Nähe in regionalen Familienbetrieben. einer dieser Betriebe der Region ist jener der **Familie Pitscheneder in Pramhof 70, 4782 St. Florian/Inn**. Heuer darf sich dieser Familienbetrieb über ein Jubiläum freuen – „25 Jahre heimische Christbäume“. Nun schon seit 25 Jahren kann man in diesem Familienbetrieb an ausgewählten Standorten sowie Ab-Hof-Verkauf die schönsten Christbäume zu moderaten Preisen erwerben. All diese Bäume stammen aus der eigenen Pflanzung

und sind selbstverständlich mondphasengeschnitten. Das Schneiden nach Mondphasen wirkt sich zudem deutlich auf die längere Haltbarkeit und das Abnadeln der Weihnachtsbäume aus. Bei Pitscheneder werden Sie garantiert fündig, wobei die Devise allerdings lautet: Je früher, desto besser. Machen Sie sich also rechtzeitig auf den Weg, denn erfahrungsgemäß aus den Verkäufen der letzten Jahre, sind größere Bäume meist ziemlich schnell vergriffen! Beim Kauf wird Ihnen als Service auch das Zuspitzen und Einnetzen Ihres Christbaumes geboten. Da der Familienbetrieb Pitscheneder heuer sein 25-jähriges Jubiläum feiert, gibt es für all jene, die den Ab-Hof-Verkauf wählen, ein zusätzliches Highlight. Es gibt nämlich fünf tolle Preise zu gewinnen. Sie müssen nur Ihren Gewinnschein am „Christbaumhof Pitscheneder“ in die bereitgestellte Gewinnbox einwerfen und schon haben Sie die Chance zu gewinnen. Freuen Sie sich beziehungsweise hoffen Sie auf eine baldige Gewinnbenachrichtigung! Oben-



drein darf sich der Ab-Hof-Käufer auch mit einem Gratis-Punsch wärmen und außerdem gibt es auch noch ein sogenanntes „Billig-Eck“, bei dem Bäume 2. Wahl angeboten werden.

Nach dem Kauf des Christbaumes sollten Sie jedoch einige Punkte beachten, um sich möglichst lange an der Schönheit des Christbaumes zu erfreuen. Die Aufbewahrung bis zum bevorstehenden Weihnachtsfest sollte möglichst kühl sein, das Netz sollte nur von unten nach oben entfernt, der Baum sollte

in einen mit Wasser gefüllten Christbaumständer gestellt und es sollte unbedingt darauf geachtet werden, dass sich stets genügend Wasser im Behälter befindet. Am Heiligen Abend wird dann Ihr Christbaum nach sorgfältiger Lagerung im Lichterglanz erstrahlen.

Wie schon die Jahre zuvor spendet die Familie Pitscheneder auch heuer wieder große Christbäume für die Caritas. Dies zeigt, dass es für diesen Familienbetrieb nicht nur eine reine „Geschäftssache“ ist. Familien, die aufgrund ihrer finanziellen Situationen nicht in der Lage sind sich einen Baum zu kaufen, erhalten dann diese gespendeten Bäume. Diese im Bezirk Schärding bedürftigen Familien, die von Caritas-Einrichtungen unterstützt werden, dürfen sich somit dieser Gratis-Christbäume erfreuen. Mit dieser Unterstützung wird daher abermals Weihnachten dem Ruf als „Fest der Liebe“ gerecht.

Schon heute wünscht Familie Pitscheneder allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2020.

Anzeige

25 JAHRE Pitscheneder Christbäume



Ein Weihnachtswald der schönsten Christbäume ziert den Hof der Familie Pitscheneder in St. Florian am Inn, Pramhof 70. Drei Generationen haben alle Hände voll zu tun. Vater Johann, die Söhne Gerald und Christoph und sogar der Kleinste, Enkel Jonas, sind mit der Arbeit rund um den Verkauf der in diesen Tagen frisch geschnittenen Bäume beschäftigt. Die mondphasengeschnittenen Christbäume sind ab Hof und an den unten angeführten Standorten zu erwerben. Die Vielfalt der Bäume ist groß – wählen Sie in Ruhe aus – selbstverständlich wird jeder Christbaum für den Heimtransport fertig gemacht.

- **ANDORF**
(Hauptstr. gegenüber Volksbank)
- **SCHÄRDING**
(PENNY MARKT SCHÄRDING
an der Passauerstr.)
- **ST. FLORIAN AM INN**
(Fa. Büchl / Apart Imbiss-Stand)

- **Ab Hof Verkauf**
(Fam. Pitscheneder,
Pramhof 70, 4782 St. Florian/I.)
Tel: 07712 / 3018
Mobil: 0664 / 24 25 370
oder 0664 / 92 78 193
oder 0664 / 17 13 601

Ab HOF-VERKAUF in St. Florian, Pramhof 70:
Tolles Gewinnspiel plus Gratis-Punsch
beim Kauf eines Christbaumes ab Hof

Wunderschönes Tannengrün
pro Bund (7 Stück) nur € 3,50

Anzeige

Lichtspiele-Genuss zu Wasser & zu Land

SCHÄRDING | Die „Lichtspiele Schär-
ding-Neuhaus“ sind das Winter-High-
light in der Region beidseits des Inns.

Vom Schiff aus kann man den Lich-
terzauber der Innlande sowie das
erleuchtete Schär- und Neuhaus
aus einer beeindruckenden Perspek-
tive genießen. Diese Entdeckungs-
reise ist ein besonderes Erlebnis. An
fünf Samstagen startet jeweils um
18 Uhr - von der Schiffsanlegestelle
aus - eine 45-minütige Rundfahrt.
Termine: 30.11., 7.12., 15.12., 22.12.
und 28.12.2019. An Bord gibt es
Glühwein oder Kinderpunsch. Fahr-
preise (Schiffahrt und ein Getränk):
Erwachsene: € 9,-, Kinder 4-14 Jahre:



€ 6,-, bis 3 Jahre frei.

Lichtspiele-Stadtführungen

Schär- und Tourismus bietet an vier
Samstagen - 23. November

bis einschließlich 14. Dezember -
„Stadtführungen im Lichtezauber“
an. Auf eineinhalbstündigen Stadt-
spaziergängen werden Interessierte
von einem Stadtführer begleitet und

mit Geschichten aus der Geschichte
überrascht. Beginn ist jeweils um 17
Uhr ab Christophorusbrunnen. Den
Abschluss bildet die weihnachtliche
Stadtplatz-Show um 18:30 Uhr.

Der Stadtführungspreis pro Person
inklusive Punsch oder Kinderpunsch
beträgt € 5,-. Anmeldungen für die
Lichtspiele Schiffahrten und Stadt-
führungen nimmt Schär- und Touris-
mus ab sofort gerne unter der Tele-
fonnummer 07712/4300-0 oder via
E-Mail unter info@schaerding.info
entgegen. Gruppen können die An-
gebote jederzeit auf Anfrage buchen.



Frau in der Wirtschaft und Junge Wirtschaft Eferding feiern gemeinsam den Jahresabschluss bei LS Messe & Shop GmbH

EFERDING | Beim Jahresabschluss
bekamen die Gäste der Koopera-
tionsveranstaltung von Frau in der
Wirtschaft, der Jungen Wirtschaft und
der Sparkasse Eferding-Peuerbach-
Waizenkirchen einen interessanten
Einblick ins Tätigkeitsfeld der LS Messe
& Shop GmbH.

FidW-Bezirksvorsitzende Karin Aigner
begrüßte die Gäste gemeinsam mit
dem JW- Bezirksvorsitzenden David
Falkner, der bei dieser Gelegenheit To-
bias Luger vorstellte, seinen Nachfol-
ger als Vorsitzender der JW Eferding.
Vorstandsdirktorin Mag. Michaela
Schwinghammer-Hausleithner be-
tonte die Wichtigkeit von Frau in der
Wirtschaft und der Jungen Wirtschaft
im Bezirk Eferding und berichtete
über 200 Jahre Sparkasse.

Auch WKOÖ-Vizepräsidentin und Fi-
dW-Landesvorsitzende Margit Anger-
lehner sowie JW-Landesvorsitzender
Bernhard Aichinger waren bei der
Veranstaltung dabei.

Die neue Geschäftsführerin Brigitte
Zeiningner informierte bei ihrer Fir-



v.l.n.r.: Bernhard Aichinger (LW-Landesvorsitzender), Brigitte Zeiningner
(GF Messe & Shop GmbH), Karin Aigner (FidW-Bezirksvorsitzende),
Margit Angerlehner (WKOÖ-Vizepräsidentin),
Michaela Schwinghammer-Hausleithner (Sparkasse EPW),
David Falkner (JW-Bezirksvorsitzender)
(Foto: Wolfram Heidenberger)

menpräsentation über die verschie-
denen Standbeine des Eferdinger Un-
ternehmens. Egal ob Shop-Konzepte
oder Gestaltung eines Messeauftritts

– LS Messe & Shop GmbH hat die
perfekte Lösung. Der tolle Schau-
raum bot dafür den geeigneten
Rahmen. „Eine sehr gelungene Ver-

anstaltung in schönem Ambiente“,
waren sich beide Bezirksvorsitzende
einig. Die Veranstaltung war ein voller
Erfolg und im Anschluss wurde beim
Imbiss – gesponsert von der Spar-
kasse Eferding-Peuerbach-Waizenkir-
chen – noch fleißig genetzt.



WIR FÖRDERN IHR BARRIEREFREIES BAD/DUSCHE!



FÖRDERUNG
BIS ZU € 600,—
MÖGLICH!

Nützen Sie diese Chance
bis Ende 2019.

Die Badexperten Bmstr. Ing. Bernhard Mayrhofer
und Ing. Max Ortner beraten Sie gerne zu barriere-
freien Badlösungen.

Ihre viterma Fachbetriebe: Vitalteam Bau GmbH | Hauptstraße 19 | 4611 Buchkirchen
Ing. Max Ortner | Johann-Georg-Hartwagner-Straße 1 | 4910 Ried im Innkreis
Jetzt kostenlosen Beratungstermin vereinbaren unter Tel. 0676 977 22 03
www.viterma.com

*Elektro- und Installationsarbeiten werden gemeinsam mit befugten Partnerfirmen für Sie umgesetzt.

Die Königin der Kristall-Panflöte Daniela de Santos

BAD SCHALLERBACH | Eine besondere Frau, ein einzigartiges Instrument, ein lupenreiner Klang, gastiert am Sonntag, 22. Dezember um 17:00 Uhr in der Pfarrkirche Bad Schallerbach.

Ein Konzert mit Daniela de Santos zu erleben, ist nicht nur ein Genuss für die Ohren und Augen,

nein... es ist eine Berührung am Herzen. Dieses Eins sein von Mensch und Musik, von Künstlerin und Instrument, von Perfektion und Emotion, bewegt und erreicht den Zuhörer.

„Weihnachts-Träume“, wie das gleichnamige Album, nennt sie das Programm in der 5. und schönsten

Jahreszeit. Es soll die Liebe, Güte und Herzenswärme widerspiegeln. Sie legt ihr Erlebtes, ihre Gedanken, ihre Erinnerungen über ihr Herz in die Musik. Durch ihren Atem, dem starken Ausdruck im Spiel und ihrem einzigartigen Instrument, kommt das beim Zuhörer als Wohlklang an.

Karteninfo:

Erwachsene € 25,- | Kinder (6 bis 14 J.) € 12,50 - Karten erhalten Sie an der Abendkasse oder im Vorverkauf unter: www.danieladesantos.de, Kartenbüro 0676 / 7615043 sowie bei der Erste Bank Sparkasse Bad Schallerbach unter 07249 / 48105 oder bei der Raiffeisenbank Bad Schallerbach unter 07249 / 42004.



Das Regional-Magazin verlost 3 x 2 Eintrittskarten. Klicken Sie einfach auf www.regional-magazin.at den Gewinnbutton und die Teilnahmefelder ausfüllen. Wir wünschen Ihnen viel Glück!

Urväter des Beat-Boxing Flying Pickets zu Gast in Schärding



SCHÄRDING | Sie sind die Urväter des Beat-Boxing und lassen Hits wie „Only You“ ganz ohne Instrumente auskommen. Die Rede ist von den Flying Pickets. Die seit den 80er Jahren vertretene, britische und berühmteste A-Capella-Band Europas gastiert am Samstag, dem 30. November um 20 Uhr im Schäringer Kubinsaal. Bei ihren zahlreichen Liveauftritten zeigen die Flying Pickets, dass sie nicht nur auf höchste musikalische Qualität setzten, sondern bringen auch eine höchst amüsante Performance

auf die Bühne – natürlich alles very british, stets höflich, dafür trocken und sarkastisch. Die Queen wäre bestimmt amüsiert.

Karten-Infos:

VVK ab € 26,- sind in allen Ö-Ticket VVK-Stellen, Raiffeisenbanken, PNP und auch direkt im 2GETHER EVENTS-Veranstalterbüro in Schärding (ohne Gebührenaufschlag) erhältlich. Kontakt: 0043/681/20320400. Online-Verkauf unter www.facebook.com/2getherEvents/events, www.eventbrite.at und www.oeticket.com.

Samstag, 23. November 2019 um 20:00 Uhr

Volksmusikabend mit Edlseer & Ursprung Buam im Bräuhaus Eferding

EFERDING | Erstmals stehen die wohl zwei berühmtesten Volksmusikgruppen Österreichs für eine Tournee gemeinsam auf einer Bühne. Die Gruppe EDLSEER „Steirer Sound“ trifft URSPRUNG BUAM eine typische „Zillertaler Musik“. So lautet das Motto dieser einzigartigen Konzertreihe. Erleben Sie am Samstag, 23. November 2019 um 20:00 Uhr im Veranstaltungszentrum „BRÄUHAUS“ in 4070 Eferding diese zwei Giganten LIVE.

Tickets: LF CONZERT & ÖTICKET

Ticketbestellung direkt beim Veranstalter unter +43 (0) 7618/20144, per Email: info@lf-conzert.at

Kategorie 1: € 33,00*

Kategorie 2: € 28,00*

(* + event. anfallender Vorverkaufsgebühren)

Das Konzert finden an reservierten Tischen statt

Ermäßigungen:

Kinder unter 12 und Rollstuhlfahrer erhalten 10 % Ermäßigung



Anzeige

OÖ-Premiere eines Austro-Ausnahmekünstlers: Wenzel Beck

SCHÄRDING | Wer ihn und seine Band auf der Bühne erlebt, vergisst bereits nach den ersten Tönen, dass hier noch jemand am Beginn einer großen Karriere steht. Das dachte sich auch Universal Music, mit denen er bereits den ersten Plattenvertrag abgeschlossen hat. 2Gether Events ist es gelungen, ihn und seine Band für die OÖ-Premiere am Samstag, dem 23. November in den Kubinsaal Schärding zu holen. Mit Wenzel Beck gastiert im Kubinsaal

ein österreichischer Rohdiamant, der kontinuierlich selbst für den perfekten Schliff sorgt. Gespielt wird moderner Pop: makellose musikalische Perfektion, Texte, welche die Grenze zwischen Dialekt und Englisch verschmelzen lassen. Für alle, die Fans des gepflegten Austropops sind gilt es, sich schnell Karten zu sichern.



Karten-Infos:

Vorverkaufskarten ab € 20,- sind in allen Ö-Ticket VVK-Stellen, Raiffeisenbanken, PNP und auch direkt im 2GETHER EVENTS-Veranstalterbüro in Schärding (ohne Gebührenaufschlag) erhältlich.

Kontakt: +43/681/20320400. Online-Verkauf unter www.facebook.com/2getherEvents/events, www.eventbrite.at und www.oeticket.com.

„Megageil im JUZI-Style“ - DIE JUNGEN ZILLERTALER beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach

PEUERBACH | Die jungen Zillertaler gehören seit vielen Jahren zu den Top-Bands in der Schlager- und volkstümlichen Musik in Österreich und den Nachbarländern. Sie sind Garanten für gute Stimmung und Partylaune und wer-



den bei all ihren Live-Auftritten gefeiert.

Mehr als 150 Konzerte spielen sie jedes Jahr, vorwiegend in Deutschland, der Schweiz,

den Niederlanden, Belgien, auf Mallorca, in ihrer Heimat Österreich – am 31. Dezember beim Int. Raiffeisen Silvesterlauf in Peuerbach!

„Obercool im Haifischpool“, „Drob'n Auf'm Berg“, „So a schöner Tag“ und weitere Partykracher gibt es heuer live von den JUZIs, wie sie sich selbst nennen, auf der ORF-Bühne zu hören. Für das Peuerbacher Publikum wird der Silvesterlauf-Tag „So a schöner Tag“.

Die jungen Zillertaler feiern heu-

er „25 Jahre“ Bühnenjubiläum. Mit ihren größten Hits werden sie vor dem Lauf der Asse um 14:40 Uhr in Peuerbach die Stimmung anheizen!

EINTRITT FREI!

Infos: www.silvesterlauf.at



Martinsfest - Ein Fest für Kinder, das aber auch Erwachsene zum Nachdenken bewegen sollte

Viele Menschen feierten am 11. November das Fest des Heiligen Martin. In vielen Gemeinden des Landes zogen wieder Kinder mit ihren selbstgebastelten Laternen durch die Straßen in die Kirche und trugen mit ihren kindlichen Beiträgen zu den Feierlichkeiten rund um den heiligen Martin bei.



Der Heilige Martin teilte der Legende nach mit dem Schwert seinen Mantel und überreichte

die eine Hälfte einem frierenden Bettler. Diese Tat machte ihn weltweit berühmt. Martin schied vom Militärdienst aus, wurde Schüler

des berühmten Bischofs Hilarius von Poitiers, empfing die Priesterweihe und wurde später der dritte Bischof von Tours. Er setzte sich für Schwächere ein, für Gerechtigkeit und Barmherzigkeit. 81-jährig verstarb er am 8. November 397 und seine Beisetzung erfolgte am 11. November.

Auch in der heutigen Zeit sollte trotz Wohlstand „teilen“ einen großen Stellenwert haben. Leider

nimmt die Verschwendungssucht teilweise ein größeres Ausmaß an. Im Gegenzug dazu können aber viele Menschen selbst aus „nichts“ etwas Vernünftiges gestalten.

Teilen kann aber auch heißen: Zeit haben für den Nächsten, in jeglicher Form, ihm zuzuhören und nicht sofort zu verurteilen. Teilen in der richtigen Form – „Ich geh mit meiner Laterne“ – und das Licht wird meinen Nachbarn erleuchten!

Reise-Abenteuer-Show - #Transsibirien: Wie unendliche Weite mein ganzes Leben veränderte

BAD SCHALLERBACH | Eines der letzten großen Reiseabenteuer ist die Reise mit der Transsibirischen Eisenbahn. Wie eine Reise quer durch Russland und die Mongolei mit der Transsibirischen Eisenbahn das gesamte Leben verändern kann, zeigt Gerhard Liebenberger alias Andersreisender am 25. November, um 19:15 Uhr im Atrium in Bad Schallerbach und am 27. November, um 19:30 im Gästezentrum in Bad Hall mit seiner Reise-Abenteuer Show „#Transsibirien: Wie unendliche Weite



mein ganzes Leben veränderte“. Die Multivisions-Show zeigt Erlebnisse von vier spannenden Transsib-Reisen. Der Reiseblogger berichtet von emotiona-

len Höhen und Tiefen, landschaftlichen Kontrasten und dem abenteuerlichen Reiseleben im Zug.

Wer alleine mit der Transsibirischen Eisenbahn reist lernt auch sich selbst bes-



ser kennen. Eine kurze Auszeit sollte die erste Transsib-Reise für Gerhard Liebenberger werden, doch es kam anders: Ein Jahr später kündigte er und tauschte den Managerjob gegen das Reiseabenteuer. Mit der Transsibirischen Eisenbahn ging es wieder durch unendliche Weiten Richtung Osten. Seitdem lassen ihn Zugreisen und Reiseabenteuer nicht mehr los.

Alle Veranstaltungstermine und ermäßigte Vorverkaufstickets auf www.transsibirien.com.

Hinzenbach wird zum Skizentrum „Nordisch“ in OÖ

HINZENBACH | Der Erfolgsgeschichte „Ski-sprung-Arena Hinzenbach“ wird nun ein weiteres Kapitel hinzugefügt. Nach den Ski Weltcup Bewerben der Damen und dem Sommer GP der Herren, wird die Anlage um eine Rollerstrecke und eine Langlaufloipe erweitert. Rund 2 Millionen Euro sind für die Investitionen Rollerstrecke, Optimierung der bestehenden Beschneiungsanlage und

Beschneiungscontainer geplant. Rollerstrecke und Loipe sollen Start und Ziel in der Skisprungarena haben. Damit ist eine perfekte Kombination mit der schon bestehenden Sprunganlage mit Zuschauerplätzen und Gastronomie gegeben. „Für uns als Betreiberverein UVB Hinzenbach natürlich eine enorme Aufwertung der Anlage, die zwar einiges an Mehrarbeit bringt, aber



v.l.n.r.: Reinhard Gösweiner, Sportlandesrat Markus Achleitner, Bernhard Zauner
(Foto: Land OÖ / Vanessa Ehrenguber)

1. Dez.: Rumenigge zu Gast beim FCB-Fandub Antiesental Weltfußball im Innviertler Dorf

Redaktion | Nach dem deutschen Nationaltorhüter Manuel Neuer vor fünf Jahren, zogen die Fans des Bayern-Fanclub Antiesental diesmal das größte oder höchste Los, das der Klub auf die Reise zu den Fans schickt. Der Vorstandsvorsitzende des FCB Karl-Heinz Rumenigge kommt höchstpersönlich am Nachmittag des 1. Dezember nach Antiesenhofen und freut sich auf den Smalltalk mit treuen Bayernfans.

Das ist die Überraschung für den rührigen FC Bayern-Fanclub Antiesental: Am 14. November erhielten die Innviertler die Zusage, dass einer der Stars des FC Bayern am 1. Dezember persönlich nach An-

tiesenhofen kommen wird. Vor fünf Jahren war das der weltbeste Torhüter Manuel Neuer, der sich damals als locker, sympathisch gab, dem die feinen hausgemachten Mehlspeisen der Antiesental-Ladies schmeckten. Neuer ließ damals auch ein wenig hinter die Kulissen der Mannschaft und des Klubs blicken. Das dürfen sich die Fans auch diesmal - von höchster Stelle - erwarten. Der ehemalige Weltklasse-Stürmer, DFB-Nationalspieler, Europameister und Europacup-Held Rumenigge hat viel zu erzählen. Sein Besuch zeigt auch die Wertschätzung, die Fans des FCB und ihre Fanclubs beim Klub genießen. Mehr auf der Homepage www.fcb-fanclub-antiesental.at



Auto Holzapfel

Bimmersdorf 4
4761 Enzenkirchen
www.auto-holzapfel.at
Handy: +43 (0)650 6777516

Chip u. Softwaretuning
Neuwagen Gebrauchtwagen Service
Abschleppdienst Reparaturen



U16 Mädels „Hausruck Volleys“ starten mit einem Sieg in die neue Hallensaison

GALLSPACH | Der Volleyball-Nachwuchs ist in die neue Hallenmeisterschaft gestartet. Um für die zahlreichen Kinder und Jugendlichen in der Region genügend Trainingszeiten und Spielmöglichkeiten in den Hallen zu geben, wurde wieder eine Spielgemeinschaft Gallspach - St. Marienkirchen/Polsenz - Grieskirchen gegründet. Alle Teams treten als „Hausruck Volleys“ bei der OÖ Verbandsmeisterschaft an.

Das neu formierte U16 Mädels Team konnte zum Meisterschaftsauftritt einen Sieg feiern. Nach einem spannenden Spiel, setzte man sich gegen Oberneukirchen mit 3:2 in Sätzen durch. Die beiden

Trainer Christoph Ortner und Stefan Baumgartner nach der ersten Runde: „Wir sind absolut zufrieden. Für viele war es das erste Mal in der Halle und mit fixen Positionen.“ Alle Trainingszeiten, uvm. finden Sie unter www.beachvolleysgallspach.at



Fußball in der Region

SPG Zaunergroup Wallern/St. Marienkirchen ist Herbstmeister

Spannung pur in der letzten Hinrunde der LT1 OÖ Liga. Erst vier Minuten vor dem Schlusspfiff netzte Wallerns Kapitän Michael Schildberger zum 1:0 Sieg der Trattnachtaler gegen die Union St. Martin/Mkr. ein. Und dieser Last Minute Treffer gegen die Mühlviertler reichte den Jungs aus der Vitalwelt Hausruck Gemeinde, um danach ordentlich feiern zu können. Denn so wie in der letzten Saison lacht die Elf von Coach Neuhofer nach dem Herbstdurchgang von der Tabellenspitze der oberösterreichischen Eliteliga. Allerdings nur aufgrund des besseren Torverhältnisses gegenüber Herbst-Vize Weißkirchen. Vier Zähler zurück dann Oedt und 5 Punkte dahinter der starke Aufsteiger Sedda Bad Schallerbach. Ab Rang fünf wird es dann so richtig interessant. St. Valentin hat mit 23 Zählern gerade einmal 9 Punkte Vorsprung auf den vorletzten Micheldorf. Und da es nach dieser Saison sehr wahrscheinlich mehr als zwei Vereine erwischen wird die runter müssen, Thema Regionalliga, wo es mit FC Wels und Stadl Paura wohl zwei Rückkehrer in die OÖ Liga geben wird, ist Platz dreizehn sehr erstrebenswert. Auf dem liegt nach der Hinrunde der SV Pöttinger Grieskirchen. Der Heinle Mannschaft gelang in Runde 15 in der 90. Minute der 2:1 Siegestreffer gegen Schlusslicht Perg. Spannend verliefen auch die letzten Runden in der LL West. In der verspielte der SK Schärding in den letzten Runden beinahe seinen Vorsprung. Es reichte dann aber doch noch zum „Titel ohne Mittel“. Jetzt



Trattnachtaler Kabinenfeier

liegen allerdings mit dem SK, Esternberg, Andorf, Pettenbach und Gmunden gleich fünf Klubs innerhalb von drei Punkten. Nicht nach Wunsch lief es im Herbst für LL West Neuling Peuerbach. Drei Siege, drei Remis und sieben Niederlagen, damit sitzt man nach der Hinrunde auf dem Schleudersitz, sprich dem gehassten Relegationsplatz. Einen Rang vor den Peuernbachern hat Mitaufsteiger Dorf/Pr. eingeparkt.

Noch schlechter lief es bei der SPG St. Marienkirchen/Wallern in der BL West. Die liegen nämlich knapp unter dem Strich. An der Spitze liegt Mattighofen. Die Verfolger heißen Gurten 1b, Neumarkt/Pötting und Taufkirchen/Pr.

Ein anderes Taufkirchen, nämlich das an der Trattnach, ist auf dem Weg zurück in die Bezirksliga. Der Absteiger holt sich die Winterkrone mit fünf Zählern Vorsprung auf Peterskirchen und sieben Punkte vor Pram. Dahinter wird es dann inte-

ressant, denn zwischen dem vierten Hohenzell und dem vorletzten Meggenhofen liegen gerade einmal neun Zähler. In dieser Derbyklasse wird damit im Frühjahr fast jedes Match zu einem „sein oder nicht sein“ Duell.

So wie es derzeit aussieht stößt zu dieser Nachbarschaftsliga in der nächsten Saison auch wieder die Union Gaspoltshofen dazu. Denn

der Absteiger hat in der 2. Klasse Mittewest im Herbst nur ein einziges Mal Punkte liegen gelassen und überwintert mit satten 8 Punkten Vorsprung auf Verfolger Vöcklabruck. Das gleiche Guthaben weist übrigens auch der Herbstmeister der 2. Klasse Mittelest, die Union Prambachkirchen auf. Allerdings mit dem Schönheitsfehler, dass Oftering bei einem Dreier im Nachtragsspiel gegen Stroheim auf 5 Zähler ran kommen kann.

Wie all diese Geschichten letztendlich enden, das wissen wir spätestens am 14. Juni 2020 wenn die Meisterschaft 2019/2020 ihre Pforten schließt. Los geht es im Frühjahr, am 06. März mit der LT1 OÖ Liga und der RL Mitte. In Österreichs dritthöchster Liga überwintert übrigens Gurten sensationell auf Rang zwei. Die Jungen Wikinger aus Ried haben da mit Platz dreizehn noch Aufholbedarf. Alle anderen Ligen beenden am 20. März 2020 ihren Winterschlaf.



**Sammele & Kaufe
jede Art alter
Sterbebilder, Fotos,
Orden, Feldpost
& Ansichtskarten**
Tel.: 0664 / 88583699
Herr Schatzberger



Michael Ebner
Der ich dich zu ewiger Ruhe
und dem ewigen Licht leide dich



Michael Ebner
Er wurde am 20. August 1884 in
Walfen geboren und verlebte nach
einem arbeitsreichen Leben und einem
langjährigen, glücklichen Leben in
St. Pauli am 18. Januar 1925



ROBY'S
ReifenBox

0676 / 733 8 777
4092 Esternberg - Kiesling 22
Email: robys-reifenbox@gmx.at

Schwendinger Robert

• Reifen • Felgen • Service • Autohandel • Tuning

HANKOOK

Int. Raiffeisen Silvesterlauf Peuerbach: Ein Promi-Trio unterwegs in geheimer Lauf-Mission

PEUERBACH | Der Bürgermeister, der Pfarrer und der Arzt: Das sind vielerorts drei bedeutende Persönlichkeiten, so auch in Peuerbach. Dort hat sich heuer genau dieses Trio zusammengefunden, um gemeinsam eine Silvesterlauf-Staffel zu laufen. Bürgermeister Wolfgang Oberlehner, Dechant Johann Padinger und der Arzt und Rot-Kreuz-Chef Alfons Orthofer haben die Herausforderung über 3 x 850 Meter durch das Stadtzentrum, angenommen. Das besondere Dreier-Team hat zwar nicht den Siegerpokal im Visier, verfolgen will es sich trotzdem lassen – und zwar indirekt: Die drei Männer sind das Rennen bereits gelaufen und wollen ihre „Konkurrenz“ nun dazu animieren, es ihnen am 31. Dezember möglichst gleichzutun.

Der Clou an der Sache: Ihre Zeit als 3x850-Meter-Staffelteam wird geheim gehalten. Jene Teams, die beim Silvesterlauf möglichst nahe an diese herankommen, dürfen



sich über ein paar kreative Preise freuen, wie zum Beispiel eine Riesenschaumrolle von der Firma Guschlbauer.

„Als kleinen Tipp verrate ich nur, dass die drei Läufer etwa zwischen vier und fünf Minuten für ihre Runde gebraucht haben. Einer aus dem

Trio war sogar etwas schneller“, sagt Silvesterlauf-Organisator Hubert Lang.

Der „Aigner United Optics Staffellauf“ über 3x850 Meter wird am 31. Dezember 2019 um 13:40 Uhr gestartet. Bei dem beliebten Rennen ergeben je drei Läufer/-innen

eine Mannschaft, jedes Staffelmittglied hat eine Silvesterlaufrunde zu absolvieren. Preise gibt es nicht nur für die besten Teams, sondern werden auch unter allen teilnehmenden Staffeln verlost. Für die Jahrgänge 2004 und jünger gibt es eine eigene Schülerwertung sowie Preise für die drei schnellsten Schülerstaffeln.

Los geht es zu Silvester in Peuerbach bereits um 12:00 Uhr mit den ersten Kinderläufen, ehe Volks- und Staffelläufer ins Rennen geschickt werden. „Der letzte fliegt raus“ heißt es dann, wenn die schnellen Radler beim „neubike.at Mountainbike Eliminator Race“ ihre Runden drehen. Weltklasseläuferinnen und -läufer erwarten die Zuschauer schließlich beim „Lauf der Asse“: Frauen um 14:15 Uhr, Männer um 15:00 Uhr.

Anmeldung und Information unter www.silvesterlauf.at

EU Abgeordnete bei der Sportunion OÖ zu Gast

WELS | Eigentlich hätte die EU Abgeordnete Karoline Edtstadler auf Einladung der Sportunion OÖ und des Union Fallschirmspringer Club Linz vom Welser Himmel springen sollen. Die Chefin der österreichischen ÖVP Abgeordneten in Brüssel musste ihren Tandemsprung allerdings auf einen anderen Zeitpunkt verschieben. „Mir hat mein Kreuz einen Strich durch die Rechnung gemacht. Aber ich werde diesen Sprung ganz sicher nachholen“, war die Salzburgerin mit



v.l.n.r.: Franz Schiefermair, Karoline Edtstadler, Hubert Huemer
(Foto: Andreas Maringer)

oberösterreichischen Wurzeln, etwas enttäuscht. Aber Sportunion OÖ Prä-

sident Franz Schiefermair und Walter Gupfinger, der Boss der Linzer Fallschirmspringer, garantierten der sympathischen Politikerin, die bei der EU Wahl 2019, Othmar Karas, den langjährigen Chef der Brüsseler ÖVP Abgeordneten, mit ihren rund 116.000 Vorzugsstimmen weit hinter sich ließ, dass dieser „freie Fall“ ehest möglichst nachgeholt wird. Da Edtstadler auch Vizepräsidentin der Sportunion Österreich ist, gab es aber ohnehin jede Menge in Sachen Sport und Sportför-

derung zu besprechen. Eingeladen, diesen geplanten Sprung vom Welser Himmel medial zu begleiten, war auch unser Regional-Magazin Inn-Donau-Hausruck Sportchef Hubert „hubs“ Huemer. Der muss mit diesem Bericht vorerst einmal warten. Zumindest so lange, bis das Kreuz mit dem Kreuz, der leidenschaftlichen Sportlerin Edtstadler, der Vergangenheit angehört. Ein Video vom „erdigen“ Treffen gibt es auf unserer Web Seite www.vier4tel.tv zu sehen.

Der Spezialist für

- Traktoren
- Landmaschinen
- Gartengeräte

Tel.: 07278 / 20 165
Mobil: 0664 / 27 407 81
4723 Natternbach

www.kaufmann-traktoren.at

Metallverarbeitung mit Konzept

Bohren · Fräsen · Drehen · Großserienfertigung · Assembling · Lohnveredelung



Das Einzige was zwischen Ihnen und Ihrem Traumjob stehen sollte, ist das persönliche Gespräch mit Ihrem neuen Dienstgeber!

Fräser (Basis Vollzeit im 4 Schichtbetrieb)

Ihre Aufgaben:

- Selbstständiges Wechseln von Werkzeugen (inklusive Schrumpfen und Vermessen)
- Durchführung kleiner Maßkorrekturen lt. Fertigungszeichnung
- Störungsbehebung (Wiedereinstieg in Programme)
- Spannen/Entspannen von Bauteilen
- Vermessen von Bauteilen mit Handmessmittel
- Gewährleistung von Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz

Damit überzeugen Sie uns:

- Genaues Arbeiten nach Vorgaben
- Ausreichende Deutschkenntnisse

zum Verstehen der Arbeitsanweisungen
• Zuverlässigkeit
• Schichtbereitschaft
• Führerschein „B“

Wir bieten Ihnen:

- Eine spannende, verantwortungsvolle Tätigkeit in einem professionellen Team mit ausgezeichneter Teamkultur
- Arbeitszeit: 38,5 Stunden/Woche, 4 Schichten
- Ein Gehalt von EUR 2.063,50 mit der Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung sowie interessante Sozialleistungen

Bewerbungen an: Herrn DI Michael Strasser, pv@smw.cc

Technische/r Sachbearbeiter/in (Basis Vollzeit)

Ihre Aufgaben:

- Stammdatenpflege, Stücklistenanlage
- Stücklistenkontrolle, Verfügbarkeitsprüfung
- Allgemeine administrative Tätigkeiten

Damit überzeugen Sie uns:

- Technische Ausbildung bzw. Kenntnisse im Metallbereich (Lehre, Fachschule oder HTL – gerne auch als technischer Zeichner)
- Sicherer Umgang mit MS Office (besonders Excel)
- Genaue und selbstständige Arbeitsweise, Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen:

- Eine spannende, verantwortungsvolle Tätigkeit in einem professionellen Team mit ausgezeichneter Teamkultur
- Mitarbeiterförderung und Karriere-möglichkeit in einem international erfolgreichen Unternehmen
- Arbeitszeit: 38,5 Stunden/Woche, Montag bis Freitag – Gleitzeitmodell
- Ein Gehalt von EUR 2.200,00 mit der Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung sowie interessante Sozialleistungen

Bewerbungen an: Herrn Christoph Wurm, av@smw.cc

Bewerben Sie sich bei uns und nutzen Sie Ihre Chance für einen interessanten Tätigkeitsbereich.



SMW Metallverarbeitung GmbH • Gewerbepark 2 • A-4716 Hofkirchen/Tr. • Tel.: 07734 / 34134 Fax: 07734 / 34134-20
e-mail: office@smw.cc • Internet: www.smw.cc



CAD DANNINGER TRANSPORTE GMBH



Wir suchen ab sofort Unterstützung in unserem Betrieb!
Über deine Bewerbung würden wir uns sehr freuen!

Transporte – Baggerungen
4794 Kopfig – Rasdorf 11
Tel.: 07763 / 2237-0
Fax: 07763 / 2237-15

Alois Claus: 0664 / 430 88 80
Andreas Claus: 0664 / 430 88 83

www.cad-danninger.at

Wir unterstützen Sie bei Ihrer Personalsuche mit bis zu 63,9% Rabatt auf unsere Listenpreise.

88 Gemeinden ein Medium

...dort werben, wo Sie zuhause sind

Weitere Infos unter
Tel. 0676 / 34 91 100 oder
E-Mail: office@regional-magazin.at

1/8 Seite
(98 x 62 mm)
statt € 312,- nur **125,-***

1/4 Seite
(98 x 128 mm)
statt € 527,- nur **195,-***

1/2 Seite
(200 x 128 mm)
statt € 806,- nur **295,-***

1/1 Seite
(200 x 270 mm)
statt € 1.538,- nur **555,-***



Die SBM Mineral Processing aus Oberweis bei Gmunden, ist Hersteller von hochwertigen und umweltschonenden Anlagen und Maschinen für die Rohstoff- und Recyclingindustrie sowie Betonmischanlagen für Transport- und Werksbeton. Bereits zum Gründungszeitpunkt, vor knapp 70 Jahren, stand die Entwicklung innovativer Produkte im Fokus und ist mit diesen Produkten auch vielfach Technologieführer. SBM ist Teil der MFL-Gruppe, die weltweit in über 50 Ländern vertreten ist.

Wir suchen ab sofort für den Dienstort **Oberweis bei Gmunden** eine/n:

Projektleiter/in, Konstrukteur/in Montage- und Inbetriebnahmetechniker/in

Wir bieten:

Eine Interessante und herausfordernde Tätigkeit in einem motivierten Team. Einen gesicherten Arbeitsplatz in einem zukunftsorientierten, innovativen Unternehmen.

Das kollektivvertragliche Gehalt für die Position Projektleiter/in liegt bei € 3.301,13, für die Positionen Konstrukteur/in und Montage- und Inbetriebnahmetechniker/in € 2.644,20. Das tatsächliche Gehalt richtet sich nach Qualifikation und Praxis.

Alle unsere aktuellen Stellenangebote finden Sie auf www.sbm-mp.at

Ihre Anfrage oder Bewerbung schicken Sie bitte an:
SBM Mineralprocessing GmbH
Oberweis 401
4664 Oberweis
bzw. per e-mail an: jobs@sbm-mp.at



Wir freuen uns auf Sie

EIGEN

The image shows the cover of a magazine titled 'Regional Magazin' from the 'Landesbibliothek Bonn'. The cover features a green and yellow color scheme with a map of the region. The text on the cover includes 'Landesbibliothek Bonn', 'Regional Magazin', and 'Landesbibliothek Bonn'.

- Saturn Management - Rieger & Rieger OG
Kastlungeredt 24, A-4722 Peuerbach
Tel. +43 (0)676 / 34 91 100
E-Mail: e.rieger@regional-magazin.at

FF-Haus, Poststraße, Gallspach

9.00 bis 11.00 Uhr



Zu verkaufen: Unterhaltungselektronik, Röhrenradios, ca. 1500 Schallplatten LP + Singles, 1000 CD's, Lautsprecherboxen, Plattenspieler, DVD + CD Player, LCD Fernseher, Stereonanlagen mit 5-1 Boxensystemen, zig Steckernetzteile, usw. - wegen Hobbyaufgabe, alles günstig - Tel. 0664/73903683

ADA FLORIDA Wohnlandschaft, variable, NUR € 240,00 – Bordeaux-rot, Füße Metall, Sitz Kaltschaum BULTEX, Einzelteile individuell zusammenstellbar, U-Form inkl. Hocker, Maße: Länge 305 cm, Abschluss links 200 cm, Abschluss rechts 130 cm, Eckteile 92x90x90 cm - Tel. 0676/4822797

Verkaufe 1 Bund **Fundamente** 10 mm verzinkt,
50 kg = ca. 82 lfm, Preis € 85,00, Selbstabholung
Tel. 0676/843578101

ISOLED

DEAL

NO DEAL

0676/3491100

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten, bei Schneeberger (4702 Wallern, Bergern 4) - Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

Verkaufe **Euro-Paletten**, gebraucht,
Abmessung B/L: 80 x 120 cm, VB € 4,00 / Stück
Tel. 0676/843578100

Camping-Zubehör, 2 Stk. Universal-Wohnwagenspiegel, passen auf viele Autospiegel dank Gelenk-Arme und Spannrriemen, Konvexspiegel mit Verkleinerungsfunktion, mit E-Prüfzeichen, Set-Preis € 20,00 - Tel. 0676/843578103



Rennoverall OMP, Größe 56 (ca. 185cm), 3-lagig,
feuerfest, VP 70,00 - Tel. 0660/6767245

Verkaufe **Euro-Gitterboxen**, gebraucht,
Abmessung H/B/L: 97 x 80 x 124 cm, Tragfähigkeit:
100 kg. VB € 60.00 / Stück - Tel. 0676/843578100

Verkaufe **Schneefanggitter**, kesseldruckimprägniert, Maschenweite 16x16 cm, variable Länge der Felder (z.B. bei 140 cm Höhe 7 m Länge, VB € 25,00 / Stück
Tel. 0676/3491100

Wir veröffentlichen gerne in unserer nächstmöglichen Ausgabe Ihre private Kleinanzeige. Einfach Kupon leserlich ausfüllen, dem Kuvert € 2,- beilegen und an die Regional-Magazin Redaktion, A- 4722 Peuerbach, Kastlungered 24 senden. Oder Sie nutzen unsere **GRATIS-Aktion** und geben Ihre Kleinanzeige direkt auf unserer Homepage www.regional-magazin.at auf.

Vorname	Familienname
Straße / Hausnummer	
PLZ / Ort	Telefonnummer

Es werden nur private Wortanzeigen bis max. 250 Zeichen veröffentlicht. Gewerbliche Anzeigen, die zur Erzielung regelmäßiger Einkünfte dienen, sind kostenpflichtig und werden nach den Anzeigentarifen des Regional-Magazins Inn-Donau-Hausruck in Rechnung gestellt.

max. 250 Zeichen (inkl. Leerzeichen)

[illegible]

Wir veröffentlichen Ihre private Kleinanzeigen
GRATIS, wenn Sie diese online auf
www.regional-magazin.at abgeben.

Motor



Verkaufe **Mini Clubman Cooper S**, Bj 10/2010, 104.500 km, 184 PS, Sportfahrwerk, viele Extras (Klima, Sportsitze, Alu, uvm.), bestens gewartet, neu überprüft, **FIXPREIS € 8.500,00** - Tel. 0664/2336044



Verkaufe **BMW 730 V8** mit Schaltgetriebe, Pickelr bis 05/2020, Klima, Bremsen und vieles mehr vor kurzem erneuert, kleinere optische Mängel. Würde mich freuen, wenn er in gute Hände kommt. Kein Notverkauf! **VB € 7.500,00** - Tel. 0660/5054936



Verkaufe **Mopedauto Aixam** Crossline, Bj 2010, 43.236 km, mit Winterreifen, 14"-Felgen und Pickelr Tel. 07282/4006

AUTO-DENK

Ständig 25 **Kleinwagen**, ab BJ 2007, unter 100.000 km, ab € 3.000,- Autoschauraum bis 20 Uhr geöffnet **www.auto-denk.at**, Enzenkirchen

Erfolgreich inserieren in 88 Gemeinden
DER Marktplatz Ihrer Kleinanzeige!
GRATIS
unter **www.regional-magazin.at**

Das nächste Regional-Magazin erscheint am 18. bis 19. Dez. 2019

IMPRESSUM Folge 10/2019, Nov./Dez. 2019
14. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:
Saturn Management - Rieger & Rieger OG
4722 Peuerbach, Kastlingeredt 24
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100
www.saturn-management.at
www.regional-magazin.at

Redaktion und Fotos:
Red. Leitung: Gunnar Rieger, +43 (0)660 / 34 66 535
E-Mail: redaktion@regional-magazin.at
Grafik: Reinhard Rieger, +43 (0)676 / 34 91 01
Sekretariat: Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
office@regional-magazin.at
Anzeigen: Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100
Michaela Rieger, +43 (0)676 / 39 411 03
Email: anzeigen@regional-magazin.at

Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

Herstellung: OÖ. Landesverlag Wels,
Österreichische PostAG. Postentgelt bar bezahlt. „RM 07A037303K“ Verlagspostamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Eventuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Audi A3 Sportback TDI, 90 PS, 1. Bes., 2012	€8.900,-
Audi A3, 101 PS, blau, Extras, 1998	€2.600,-
Audi A4 Kombi, silber, Extras, Mod. 2011	€7.900,-
Audi A4 Kombi, 140 PS, silber, Extras, 2006	€4.900,-
Audi A6 Kombi Quattro, schwarz, Modell 2012	€13.900,-
Audi Q5 S-line TDI, 170 PS, Extras, 2010	€14.400,-
VW Polo, 54 PS, blau, Extras, 2005	€2.900,-
VW Polo, 60 PS, rot, Klima, 1. Bes., 2008	€3.200,-
VW Polo TDI, 75 PS, 5-türig, Extras, 2002	€2.900,-
VW Beetle, 75 PS, silber-met., 1. Bes., 2001	€3.600,-
VW Golf, 75 PS, Pickelr NEU, Extras, 1999	€1.900,-
VW Golf Kombi TDI, 105 PS, Extras, 2008	€4.900,-
VW Golf TDI, 140 PS, 5-türig, Mod. 2006	€3.600,-
VW Golf, 80 PS, silber, 1. Besitz, 2008	€4.900,-
VW Fox, 60 PS, silber, Klima, Extras, 1. Besitz, 2006	€2.600,-
VW Bora Kombi TDI, 101 PS, Extras, 2003	€2.900,-
Peugeot Partner HDI, rot-metallic, 5-Sitzer, 2010	€4.900,-
Mini Cooper, 116 PS, Extras, Klima, 2002	€2.900,-
Mini Cooper, 90 PS, blaumetallic, Schiebedach, Alu, Teilleder, 2003	€3.600,-
Seat Ibiza, 60 PS, Extras, 2005	€2.600,-
Seat Ibiza, 60 PS, weiß, 5-türig, 2011	€4.900,-
Skoda Fabia, 60 PS, gelb, Klima, Extras, 1. Besitz, Mod. 2009	€3.900,-
Skoda Fabia, 101 PS, Diesel, 2003	€2.400,-
Skoda Superb, 163 PS, Diesel, 1. Besitz, 2006	€3.900,-
Mazda 6 TD, 121 PS, 140.000 km, 1. Besitz, 2004	€2.800,-
Cabrio Mazda MX5, schwarz, 1996	€2.900,-
Mercedes A 150, 5-türig, 2005	€3.600,-
Mercedes E 270 CDI, schwarz, 2003	€3.900,-
Ford Connect, Kastenwagen, 2008	€3.300,-
Fiat Grande Punto, 75 PS, 5-türig, 1. Besitz, 2007	€3.900,-
Citroen C4 Sport, 2-türig, Extras, 2006	€2.900,-
BMW 525d Kombi, schwarz, Extras, 2005	€3.900,-
Chevrolet Lacetti, blau, 5-türig, 2007	€2.990,-
Rarität: Toyota Celica Cabrio, rot, 1992	€12.900,-

...und viele mehr

Wir besorgen Ihnen jede Marke und jedes Modell auf Bestellung!!!

TOP REIFENPREISE

Alle gängigen Reifen-Marken zu sensationell günstigen Preisen!

inkl. WUCHTEN und MONTAGE

TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

SICHER und OHNE RISIKO vom FESTBESUCH nach Hause!

0664 / 26 34 910

Mo - Fr ab 19.00 Uhr - Sa + So ganztägig

TAXI

TAXI SATTLBERGER
Taxi - Mietwagen - Autovermietung

- Ausflugsfahrten
- Fahrradtransporte bis 8 Fahrräder
- Zu- und Heimbringerdienst

Andreas Sattlberger
Hötmannsborg 5 - 4722 Peuerbach
www.taxi-sattlberger.at

Alkohol am Steuer ist kein Kavaliärsdelikt!
Mit dem Taxi ersparen Sie sich unnötigen Ärger!

don't drink and drive

LASKler Fandub Stammtisch



STAMMTISCH

Dienstag 3. Dezember ab 19:08 Uhr
SCHRANKS WIRTSCHAUS ESCHENAU
4724 Eschenau
Hasledt 13
EINTRITT FREI!

Diskutieren Sie mit
LASK-Geschäftsführer **Andreas PROTIL**
LASK-Spieler **Emanuel POGATETZ**
LASK-Spieler **Petar FILIPOVIC**
LASK Co-Trainer **Andreas WIELAND**
LASK-Torwartentrainer **Philip GROSSALBER**
LASKler Fandub-Präsident **Dr. Walter ENTHOLZER**
Moderator: Georg Hochedinger



ESCHENAU | Am 03.12.2019 findet um 19:08 Uhr in Schrank's Wirtshaus in Eschenau der offizielle LASKler Fanclub Stammtisch statt. Zahlreiche Gäste rund um den LASK sowie Fanclub-Präsident Dr. Walter Entholzer werden an diesem Stammtisch teilnehmen. Ein Jahresbedarf Zipfer-Bier und 3 LASK-Fan-Trikots gibt es zu gewinnen und das bei freiem Eintritt.

Das traditionelle Weihnachts-Schaufenster im Regional-Magazin

Ihre Werbung in 88 Gemeinden der Region!

Attraktive Sonderpreise!

Anzeigenannahme: 0676 / 34 91 100
Anzeigenschluss: 10. Dezember 2019

T: +43 7732 - 2719

★
Weihnachtliche
Geschenksideen
und Gutscheine
im Hotel erhältlich!

Hotel MAUERNBOCK

GASTHAUS SAAL SEMINARRÄUME

Advent



Weihnachtliches Konzert
für die ganze Familie

Advent im Gebirg

SO, 15. DEZ. 2019 ab 18.00 Uhr

Meissnitzer Band LIVE

nur Eintritt € 20,- p.P. (Kinder 1/2 Preis)
mit Übernachtung/Frst., Abendessen, Fl. Wein ab € 99,- p.P.
Kinder übernachten **GRATIS** im Zimmer der Eltern

Auch als
Geschenks-
gutschein
erhältlich!

täglich
reichhaltiges
**Frühstücks-
buffet**
bis 10 Uhr
ab € 9,90

Vorschau 2020: urig und echt

SA, 29. FEB. 2020 ab 20.00 Uhr
Zellberg Buam LIVE

nur Eintritt € 20,- p.P.
mit Übernachtung/Frst., Fl. Wein ab € 99,- p.P.



MO-FR
bis 14.00 Uhr
**Mittags-
buffet**
Suppe, 3 Hauptgerichte, Salat, Dessert
€ 7,50 p.P.



3 helle **Seminarräume** und
schöner Saal für 200 Personen



30 Komfortzimmer, 2 Familien-
zimmer und **Hochzeitssuite**



gemütliche und urige Gaststube,
ganztags warmer Küche

täglich ab 7.00 Uhr geöffnet | Frühstück bis 10.00 Uhr | Mittagsbuffet bis 14.00 Uhr | abends geöffnet (ausg. MO)

4681 Rottenbach bei Haag 5 | T: +43 7732 - 2719 | info@mauernboeck.at  **www.mauernboeck.at**